

# Grand River Rainbow Historical Project

*celebrating the lives and  
times of rainbow folk in  
Grand River country*



## *The Voice*

**Publishing History:** 1998, October 9 (Volume 1, Issue 1) - 2003, March (Volume 5, Issue 5).

**Copyright Permission:** Copies of individual issues of *The Voice* have been reproduced with the kind permission of its Publisher, **A.J. Mahari**. No further reproduction is permitted.

**Telephone Numbers & Email Addresses:** These documents were published many years ago. Please do **NOT** use them as a source for telephone numbers or email addresses for local businesses or agencies. Current sources for that kind of information can be found on the Internet.

**Redaction:** Certain parts of the digitized text have been **blacked out** in accordance with our **Redaction Policy** (<http://www.grandriver-rainbowhistory.ca/RedactionPolicy.html>).

**SPECTRUM's Grand River Rainbow Historical Project** maintains a separate collection of unmarked (unredacted) high-resolution TIFF image files of all page in the issues of this magazine for consultation as necessary.

FREE!

# The Voice

Serving the  
**LGBT Communities of  
South Central/Western Ontario**

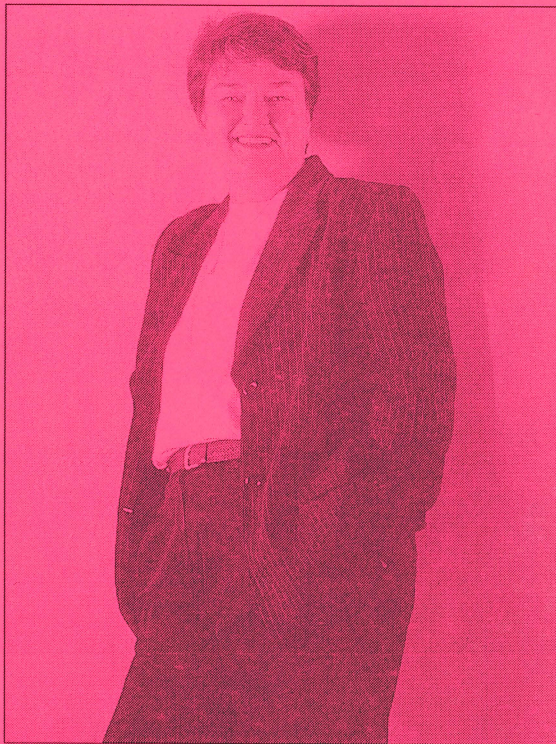
Volume Two

Friday, October 1, 1999.

Issue One



*Exclusive  
Interviews with  
Judy Small -  
Page 34  
and Heather  
Bishop -  
Page 40.*



## grabba jabba

■ FINE COFFEE COAST TO COAST ■

Free Specialty Coffee When You Buy  
A Slice Of Cake After 6:00 p.m.

80 King St. S.  
Waterloo

MAKE YOUR CAR OR TRUCK PURCHASE  
 A GAY-FRIENDLY EXPERIENCE  
 WE VALUE DIVERSITY

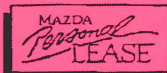


**SPRING!  
 BREAK!**

**NO PAYMENTS  
 TILL  
 SPRING  
 OF 2000**

**ON MOST CERTIFIED PRE-OWNED VEHICLES** o.a.c.

**ONE-YEAR WARRANTY  
 ON ALL CERTIFIED  
 PRE-OWNED VEHICLES**



Ask about Mazda's  
 University/College Graduate Program



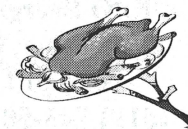
**GET IN. BE MOVED. MAZDA**

**Waterloo North  
 mazda  
 NORTHFIELD AT THE PARKWAY**

Winner of Mazda Canada's  
 Dealer Distinction Award  
 Visit us on the web  
 www.waterloomazda.com  
 746-1666

Northfield Dr.  
 Weber St.  
**WATERLOO  
 NORTH  
 MAZDA**  
 Conestoga Pkwy

**IN THIS ISSUE OF THE VOICE**



Editorial.....3	Integrity: Christian Perspective...33
Out and About Up-Date.....4	Entertainment: Exclusive Interview <b>Judy Small</b> .....34
<b>NEW:</b> Hamilton LGBT (Column)...7	Entertainment Feature.....38
Tales Of An Amazon(Column)..10	Exclusive Interview <b>Heather Bishop</b> .....40
His-story.....12	Humour.....44
Her-story.....13	Books.....46
Q-Health (Column).....14	Shades of Grey (Column).....49
Transgender Story.....18	Rainbow Chorus.....53
Bi-Sexual Story.....19	Recipes From Chris.....55
<b>BIZ SECTION</b> .....20	Classified Page.....56
Generation Why? (Youth).....25	
Community Listings.....28,30,31,32	

**HAPPY THANKSGIVING/HALLOWEEN  
 FROM THE VOICE!!**

*For an Affordable, Colourful and PROUD web presence,*



**www.bluestarweb.on.ca/**

## THE VOICE MAGAZINE

P.O. Box [REDACTED]  
RPO Evergreen  
Kitchener, Ont,  
N2M [REDACTED]  
(519) [REDACTED]



<http://www.thevoice.on.ca>

The Voice is available in the following locations:

### In Kitchener - Waterloo:

ACCKWA  
Club Renaissance  
Generation X  
The Princess Cinema  
Wordsworth Books  
Grabba Jabba  
Eye In The Sky  
University of Waterloo  
(Turn Key Desk-Student Life Centre)  
Interfaith Counselling Centre

**In Hamilton at:**  
Gomorrhah's Book Store  
Crush  
The Embassy Club

**In Cambridge at**  
The Robin's Nest  
Suite Surprises

**In Guelph at:**  
The Bookshelf  
University of Guelph (GQE)

**Editor:** Ms. A.J. Mahari  
**Assistant Editors:** R. H.  
Lyn McGinnis  
**Business Consultant:** Darren Kregar

**Voice Columnists:** Mary Ann Moore  
D. J.  
Wendy Bonza  
Charlie Westfall  
Bonnie J. Babin  
Robert Adams  
A.J. Mahari  
Darren Kregar  
Rebecca Anstett  
Timothy Lee

### October Contributors:

Crystal Koenig

**Advertising:** Lyn McGinnis  
A.J. Mahari

**The Voice is published monthly.**  
Next deadline for submissions and ad copy is ***October 20th***, 1999.

*The voice welcomes your letters to the editor. If you would like to respond to something you read here or tell us of a concern you have and that you like to see us do a story about please contact us today!*

The official views of this magazine are expressed only in editorials. Bylined columns, letters, articles or reviews represent the opinions of the writer and do not necessarily represent the opinions of the magazine. Copyright is retained by each individual writer.

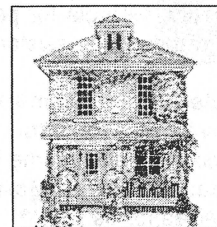
Publication of the name or photograph of any person, business, or organization in articles or advertising is not necessarily indicative of the sexual orientation of such person, business or organization.



This issue marks the first year anniversary of The Voice. We are now one year old! In this past year there have been many advertisers who have supported not only this magazine but our community as well. I extend a very big thank you to all of our advertisers. Equally as important are all those who have contributed articles over this past year. The Voice also thanks all of its contributors.

I would also like to extend a public thank you to my assistant editors, Lyn McGinnis and R.H. and to our Business Consultant, Darren Kregar.

## Nunn's Hollow Guest House - Woodstock



Private baths, separate entrance, large guest-only areas.  
Wonderful romantic dinners available.  
Friendly gay hosts John and Jim.  
Jacuzzi, fireplace, stained glass, antiques.  
\$60 and \$80 including breakfast  
519-[REDACTED]  
[www.nunnshollow.on.ca](http://www.nunnshollow.on.ca)

As The Voice continues to grow and to reach out to areas around K-W, in the LGBT world, we have made another major change. Gone is the "K-W & area" from our front cover. It has been replaced by "Serving the LGBT Communities of South Central/Western Ontario".

This change takes place at the same time as we officially welcome a much stronger Hamilton presence in The Voice. This also means that The Voice will have a stronger presence in Hamilton. It is a goal of The Voice to continue to reach out to the LGBT communities of South-Central and South-Western Ontario.

The Voice strives to be a community magazine. A magazine that informs you, entertains you, and that hopefully encourages you to be an active part of your community.

All of us can benefit so much when we lend ourselves to the strengthening of our collective communities.

You have a voice. Your voice matters and is worthy of being heard. The Voice Magazine is a vehicle for the voices of all to be represented in an effort to build bridges within our own community, to society as a whole, and in order that we may continue to strive to embrace one another with tolerance, acceptance and love. There is enough in this world, generally, and in our community specifically, that is divisive. It is up to each and every one of us to work at overcoming those divisions by actively seeking solutions. It is only through an inclusive mind-set that we can know the kind of freedom required to be who we are as individuals within society.

## Out and About Up-Date Going Into First Run Syndication

By Alan Fraser

The Out and About Queer Radio Show will be hitting the airwaves once again by the end of October but we need the communities' help. Both University of Waterloo's CKMS FM 100.3 (cable 95.5) and University of Guelph's CFRU 93.3 FM want us on their stations. They want us right away, but there are some logistics to work out.

We plan to produce a syndicated program that will air

Wednesday nights at 6pm on CKMS and the time slot has yet to be determined on CFRU.

Both stations are bending over backwards in an effort to provide us with an optimum broadcast time-slot. CKMS has even moved other programs around in their weekly schedule to accommodate us.

It's great to feel wanted for a change. We've spent the last few years avoiding the inevitable, feeling like second class programmers and dealing with a lot of needless harassment. It's liberating to finally break free of those repressive conditions."

We're putting CKWR behind us... there are still a few loose ends to tie up with the CRTC and the board of directors (at CKWR) but we plan to write a few letters, get some closure and focus on the future of OUT & ABOUT."

We are looking for about 4 volunteers to air our show at CKMS and 4 volunteers to air our show at CFRU. We will be approaching the existing GLBT campus groups at the two universities in hopes of

setting up some kind of partnership in this venture. However ANY HELP we can get from 'the community' at large would be greatly appreciated. If you want to volunteer

or would like more information call me at:

(519) [REDACTED]

or email: [REDACTED]

We continue to investigate opportunities on-line and have (coincidentally enough) been approached by GLO Incorporated from Atlanta, Georgia for possible Internet webcasting assistance.

We also have a marketing executive in Toronto who's interested in creating some kind of web based Sales/Marketing opportunities for us.

In the interim we continue to prepare for **The Pink Party... Harvest Moon**. Our theme will reflect late fall, harvest time and that eerie pre-Halloween mood that settles in around the last two weeks of October.

Continued on page 6



Presents...

# The Pink PARTY

Harvest Moon

**OCTOBER 23, 1999**

**Federation Hall  
University of Waterloo**

*all ages - great prizes - party begins at 9pm*

**Tickets**  
\$8 advance  
\$10 door

[www.outandabout.on.ca](http://www.outandabout.on.ca)  
519 895 2949

*Bring a donation for the Food Bank of Waterloo Region  
for a chance at great prizes!*



**Returns to the air soon,  
and not just on one station!**

**Details to be announced at The Pink Party!**

## OUT AND ABOUT RETURNS SPONSORING PINK PARTY

Continued from page 4

In keeping with the Harvest Moon theme we will be collecting donations for the **FOOD BANK OF WATERLOO REGION**.

For each article of non-perishable food donated to the food bank each guest will receive one raffle ticket. The more you donate... the more raffle tickets you'll get.

We decided on the Food Bank because of its wide ranging assistance to the general community and because the OUT & ABOUT events team felt it appropriate to broaden our philanthropic interest beyond 'just' the GLBT community. We live in a larger community that also needs help from time to time. Profits from this event will go toward the operating cost of our weekly news-magazine program, donations to some area GLBT organizations and to future projects for under development by our OUT & ABOUT events committee.

Although this is not a costume party per se... we are encouraging people to dress up for the evening and will be offering some kind of prize to the best dressed guests. This 'outfit' could reflect our Harvest

Moon theme, be a great Halloween costume or simply just something too fantastic to be overlooked.



Look in the centre of this month's Voice for an LGBT survey sponsored jointly by Out and About Queer Radio and The Voice Magazine. We ask you to please fill it out and either bring it with you to The Pink Party (you can win a prize if you do) or mail it in to us at The Voice. We will publish the results of this survey.

(see address on page 2)

Also this year as part of our celebration of Queer History month we will conduct a joint GLBT survey of our community with THE VOICE magazine. Guests are encouraged to fill out an anonymous questionnaire about their community

involvement, spending habits, and suggestions for future GLBT activities in the region. This survey will be available for use by the entire GLBT community of Waterloo-Wellington in hopes it can get a bit of a consensus as to what our community wants and needs. (look for your copy of this survey inserted into the centre of this issue of The Voice. The first 5 people to show up at The Pink Party with a completed survey get in free) Even if you aren't one of the "first five to arrive" your completed form can be exchanged for a raffle ticket.

## THE DIFFERENCE BETWEEN HAMILTON

By Charles W. Westfall

The Voice is please to introduce our readers to our newest columnist:



**Charles W. Westfall** currently lives a semi-retired life in Hamilton, his chosen hometown, for now. He leaves a career that spans Ministry, Education, Journalism, Theatre, Philanthropic Administration, Community Building and Counselling. Since coming out three years ago, he has tried to serve the Gay Community by founding and publishing an area Gay Magazine and in whatever other way presented itself.

The LGBT Community in Hamilton is a remarkable phenomenon. In the space of 5 years, it has managed to bring the Hamilton AIDS Network crashing to its foundations, amid allegations of mismanagement, misappropriation of funds, nepotism, lack of accountability, favouritism and refusal to communicate. As I write, the fate of this once respected and valued agency is in question. However, there is hope that thanks to new blood and a pending Government Report based on a recent review, the third attempt will prove successful in establishing a viable and accessible Public Service Agency. At the same time, there is hardly a show or special event that is not a fund raiser for something and a good portion of those funds find their way to the Hamilton AIDS Network.

On the other hand, in Hamilton, you can find wonderful centres of peace and interaction like **GOMORRAH'S**, the book and specialty shop on James Street South. It doubles as a community centre and its knowledgeable and friendly staff are always ready to offer a word of encouragement or advice. Several significant community efforts owe their origins to the country store ambience found here.

**LA SPAGHETT** is a wonderful little Italian restaurant on Upper James that produces tasty and visually dazzling offerings for its patrons. If you want a dinner to remember, check it out.

### Jean-Paul Pilon

*Barrister and Solicitor, Notary Public*

10 Regina Street North, Unit 3A  
Waterloo, Ontario N2J  
Phone: (519) [REDACTED]  
Fax: (519) [REDACTED]

The Bar scene here is unique in many respects. At **THE WINDSOR**, Wednesday night is Wingo night. The place is



## THE DIFFERENCE BETWEEN HAMILTON

Continued from page 7

packed for this weird variation on Bingo and prizes that occasionally get into the hundreds of dollars. Every drink, including coffee, merits a card and there is a two card limit. Get there early, if you want a seat.

**THE WINDSOR** also offers Drag Shows on Friday, Saturday and Sunday Nights. They raise the inevitable question of just how far lipsynch can go; but what the heck, it's part of the scene.

**THE EMBASSY** offers great dance nights on Friday and Saturday, with a lot of smoke, flashing lights, including strobes, and ear-shattering music. Just the thing for cruising the young crowd.

On Thursdays, **CRUSH** hosts a special Martini night with more Martinis per square inch in more flavours and colours than you can imagine. The Yuppies love it and others are discovering it too.

Within the next few weeks, **THE BOMBAY CLUB** will open at 121 Hughson Street North. They promise classical music and jazz and a whole new type of Cabaret. It's about time but this ill-fated site needs all the luck it can muster if it's going to prosper.

A wonderful collective, **PUTTING-YOUR-FOOT-DOWN**, hosts a social on the first Saturday of each month at **DOORS** in Hess Village. This is a remarkable group of socially aware persons who want to provide a safe and friendly environment for members of the community. They seem to have garnered hefty support for their efforts.

**MCC** under the auspices of Cristos Church of Toronto has become an established reality here. On the second and fourth Sunday of every month they meet for worship at Centenary United Church. This is the latest in a series of efforts to provide a Gay Positive religious presence here and it seems to be catching on.

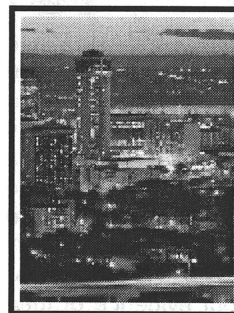
So, Hamilton is not such a bad place to be and not so very different from GLBT Communities in other places. But, there is a difference. I am often asked what it is and think I have uncovered what may be a definitive answer, if not the naked truth.

The difference seems to lie in the miles of undraped skin and volume of unabashed sexuality found elsewhere, but not in Hamilton.

Just read some of those tabloid type publications, distributed free around the country, which expose in no uncertain terms, the anatomy of LGBT Life and Culture. It quickly becomes apparent that to be really "in", in some places, it is necessary to get "out", at least out of one's clothes. Read some of the stories and ads and you soon learn that unabashed

public sex is not only tolerated but accepted and encouraged. In places as close as Toronto, for instance, LGBT Life has become an unending party, if not orgy, celebrating sexuality and the untiring exploration of the same.

Now, in Hamilton, you won't find any of that. Not a bit. Oh, some of the Drag Queens get a little bawdy at times and there are lots of double meanings thrown around in their banter. But nudity and public sex, not on your life.



Don't get me wrong now. Hamilton can be as promiscuous as the next town. Only, here, promiscuity is practised in relative privacy - staircases, parking lots, washrooms, shrubbery and dark corners, or in Toronto. Not in public. And when it comes to long term relationships, they are protected by expectations of total exclusivity, for as long as the relationship lasts or until an opportunity arises that is just too good to pass up.

Now, to emphasize just how big this difference is, let me tell you about a woman who complained to the owner of one of our Gay Bars that men were using the women's washroom. She was told simply, "What's the problem? In Toronto they do it all the time."

And when a group of liberated young women removed their tops one evening at another bar, not only were they ejected promptly; but, they were given a police escort.

That same bar used to import patrons by the busload from Toronto. At the door, the "guests" were informed quite clearly that men used the men's room and women used the women's room and that clothing was not optional and had to be kept on.

And in another bar, when one of the Drag Queen's decided, in mid-performance, to prove to all and sundry that she had not sacrificed her masculinity for the sake of her art, she not only stopped the show but was summarily shunted out, not to be seen again for a long time.

So, there you have it. The difference. In Hamilton, the LGBT Community is quite capable of promiscuity, back-stabbing, subversion, bashing, substance abuse, thievery, fraud and a lot more. But, aside from a bulging bottom or tow on a Leather Night, you won't find any nudity or public sex anywhere. Hamilton keeps those things under wraps and that's the big difference, if not the naked truth.

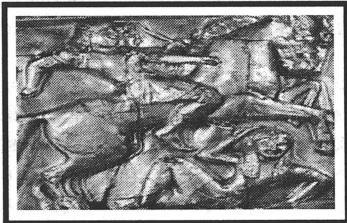
**Charles W. Westfall is a resident of Hamilton and will be writing a column in The Voice monthly. Hamilton LGBT is a Voice Exclusive.**

By Mary Ann Moore

I call this column "Tales of an Amazon" because I feel like a modern day Amazon attempting to create my own work life, find a way to live that feels like community, feel part of nature, not as something to visit on weekends, but as a daily presence of which I am a part. I also like to think of myself as part of the continuum of Amazons that goes back several thousand years.

The Amazons of yesteryear lived in North Africa, Anatolia and Asia Minor. According to Herodotus, the Greek historian many of us discovered while reading or watching *The English Patient*, Libya, the whole of North Africa except for Egypt, was Amazon territory. To this day, North African Berbers call themselves Amazigh. The Black Sea was known as the Amazon Sea until the 5th century c.e. (common era). The earliest mention of the Amazons was in Homer's *The Iliad* written in the 8th century b.c.e (before the common era).

For many, the Amazons are mythical beings but evidence of their existence has been found. In the 1950's, Russian archaeologists discovered a burial shaft containing the skeleton of a young woman who had lived 3000-4000 years ago. Her body was adorned with necklaces of glass beads, bracelets and bronze mirrors. Near her body were two iron lance blades, a quiver of twenty arrows and a

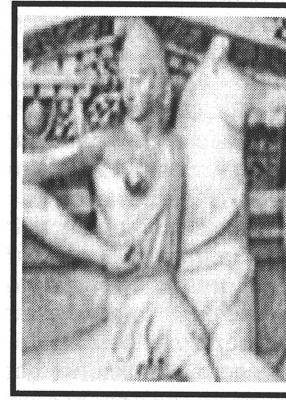


full suit of iron-scale armour.

There were Amazons among the Vikings. In the 10th century c.e., a Norwegian fleet invaded Ireland and devastated Ulster under the command of a warrior queen called the Red Maiden. In the *Lebor Gabala Erenn*, Book of the Taking of Ireland, it is written that the first expedition of colonists to Ireland was led by a woman. Ireland had female soldiers up to the 7th century c.e. when Christian legal reforms forbade women to bear arms. The tradition persisted in connection with weddings. A bride's costume up to the 17th century included a knife at the belt.

The Amazons looked to a queen for guidance, worshipped a mother goddess, ploughed and planted, pastured cattle, tamed and trained horses. They left their all-female enclaves to get pregnant during two months in the spring. The Amazons of the Black Sea area went into the neighbouring mountains to have intercourse with the Gagarians "at random" according to Strabo, an ancient Greek geographer. Any girls born as a result of the spring ritual were kept; the boys were taken back to the Gagarians.

The Arabic texts described the Amazons as chaste. The Koran says that God alone, without the help of a man, can make a woman pregnant. So, maybe the Amazons were sisters doing it for themselves.



Artemis is the Goddess we have come to associate with woman to woman love. The Amazons' shrine to Artemis was in Ephesus.

The description of the one-breasted Amazon could represent the Amazon as male and female: the male being, Appollo, and the female, Appollo's sister Artemis.

Cappadocia, one of the areas in Anatolia, present day Turkey, was Amazon territory. It has a very moon-like landscape due to volcanic eruptions millions of years ago. The Persians who ruled the area in 547 b.c.e called the land *Katpaktukya* meaning Beautiful Horse Country.

When have you been an Amazon? Who are the Amazons in your life? (Men can be honorary Amazons too. Ani DiFranco's drummer, Andy Stochansky, has been described as an honorary Lesbian Avenger.) I think Amazons leave jobs and relationships that stifle their passionate beings. They find creative ways to be in relationship and to raise children with the help of others, not necessarily a partner. Our editor, AJ, is an Amazon giving us a voice through the printed word. Congratulations Amazon AJ on the first anniversary of *The Voice*. As I just moved to Guelph, I was pleased to discover *The Voice* as a way to stay connected to the queer life and it's also an opportunity to write about what is most important to me.

Mary Ann Moore is a writer in Guelph where she facilitates *Flying Mermaids*, a women's writing circle and gives workshops called "*Remembering the Goddess: Mapping Your Spiritual Journey*" and "*Writing the Rainbow: Celebrating All Our Colours*". You can reach her at 519- [REDACTED] or by e-mail at [REDACTED]



## October 11-ThanksGiving is Coming Out Day

By D.J.

The 11th of October is more than Thanksgiving. It is International Coming Out Day. Coming Out is something that many of us find difficult and yet eventually each one of us is going to do it to remain healthy.

Coming Out is a process for most of us. Probably the first person we come out to is another gay or lesbian individual. In most cases that becomes a first admission that we share those feelings. Depending on what our state of mind is, the most important person to come out to is ourselves.

My own experience has been to be with several guys who were struggling with that - coming out to self. One, a doctoral student, was so ashamed by a jerk-off session that he would not have anything to do with others for some time. Another, wanted to kill himself because he was unprepared to admit to himself that he was gay. When I talk of coming out to self - many of us know intellectually where we are BUT are still unwilling emotionally to accept our being gay.

I have been very slow and very late in life coming out. By the time I came out to myself, I was married and had children, even though I know in my heart that I was gay from childhood. Does one come out to spouse and children. Lawyers told me not to (it might not go well in a courtroom) while counsellors told me to be true to myself and others and open up with it. In the end, my spouse and children knew, and my three sons were grown before I

made any moves towards my own gay existence.

Friends have been perhaps the hardest for me. Do I tell my men's prayer group at church? I have not. Do I tell individuals? Yes with varying degrees of acceptance. The first one I came out to was a former pastor. We had met a number of times to pray etc. when he suggested we ought to go to a bar to meet the next time. Well, I chose a gay bar and by the time we got there I told him I wanted him to know and he was so accepting. Later he decided he could try to change me BUT he still remains a friend who writes regularly and rarely mentions my sexuality to me now (he lives in a different city).

I pick and choose the right time and circumstances when I am coming out to someone. Like I said last month, I am not inclined to be flamboyant or in-your-face in anything I do BUT I want to be honest to myself and to those I come in contact with. Being honest requires that eventually I come out to everyone BUT I try to do it when the issue is raised or when I feel hiding it would be like living a lie. I am most sorry that I did not come out to myself soon enough to come out to my parents before they died. I think I will be on this journey of coming out, not just on October 11 but forever. It is great though to have a day when we can be reminded as to how important it is.

**D.J. is a resident of Kitchener-Waterloo. This is column is a Voice exclusive.**

## (Be) Coming out: Lesbian Identity and Politics

Within a framework that was used to legitimate lesbianism as 'feminist theory in action' (Abbott and Love 1973, 136), as visible, integrated love of women and, therefore, of oneself. This view has been manifested in the idea that lesbians are 'better feminists' than heterosexual, bisexual, or asexual women; in the belief that men, nonfeminist women, or nonlesbian feminists cannot be trusted as allies; in the arguments that problems of racism, classism, and other systems of discrimination are the result of sexism and therefore are lesser problems among 'women-identified women.'

"While retaining lesbian as a meaningful category, they have each worked against reification of lesbians, toward views of lesbianism as a critical site of gender deconstruction rather than as a unitary experience with a singular political meaning. Anzaldua's revolutionary discussions of 'mestiza consciousness,' a consciousness that arises from living within multiple cultures, have provided new ground for understandings of lesbian

subjectivity and politics (1987, 1990). Fuss's treatment of 'identity as difference,' containing 'the specter of non-identity within it,' links lesbian identity and politics to philosophical issues of identity and difference (1989). Butler's argument that sexual identity is better seen as socially constructed, 'neither fatally determined nor fully artificial and arbitrary' (1989) lead us to view lesbianism not as an essence or a thing outside of time and place but as a critical space within social structures. De Lauretis's notion of 'eccentric subjectivity' attempts to locate a position for lesbians 'at once inside and outside' hegemonic institutions and discourses".

"If we ask why certain metanarratives function at certain times and places, we find that the answer does not have to do with the progress of a unitary knowledge but rather with shifting structures of meaning, power, and action".

"The gap between postmodernism and poststructuralism occasionally extends to become a contradiction between arguments for politicized historicized identities and those for

a more thorough deconstruction of identity or identities altogether"

### Individual and Couple Counselling Anger Management Gay Positive

**SUSAN A. COX**  
MAsc. (Psychology)

279 Weber Street North, Suite 102, Waterloo, Ontario N2J [redacted]  
Tel. 529-[redacted] Fax 519-[redacted]

Continued on  
Page 17

## Reconciling Past Religious Experiences with the Present is Difficult, But Rewarding

by Dr. Jeffrey Chernin

Because of our experience of being lgbt, many of us have been forced to examine our beliefs and values. Being lgbt is a big advantage in this respect because we have broken a societal norm, and we must eventually question the cultural beliefs which dictate "normal" sexual behavior.

We often go on to question religious teachings, much of which includes what is written and said about us. While we have the built-in opportunity to explore religious and cultural beliefs due to being lgbt, we are vulnerable to unhealthy forms of coping with feelings of guilt, shame, and anger due to our religious upbringing and attempts by certain religious individuals to use religion to justify discrimination.

In some religious denominations, condemnation is so severe that it becomes a life-long endeavor to overcome feelings of shame and guilt about being lgbt. Also, many people are angry about the unjust ways they have been treated as a result of oppression. One rather common reaction is to be turned off of religion altogether, and although there may be a belief in God or a higher power, many lgbt individuals won't have anything to do with organized religion. When I have spoken to these individuals, I often detect a feeling of bitterness and resentment due to oppression and the resulting hypocrisy.

There is often an unfulfilled yearning to have some sort of spirituality. If you are carrying these feelings, it's important to confront them. It is also important to remember that if you are struggling with spiritual issues rather than automatically accepting what you were taught, you have a great deal of strength in order to live with the uncertainty.

Therapy is one place where you should feel comfortable to explore religious and spiritual issues. More and more, therapists are dealing with spiritual issues without furthering their own religious agenda, and most therapists will support you in your spiritual beliefs as well as your feelings about religion. Discussing religion and spirituality in groups--whether it's in group therapy, self-help groups, or informal get-togethers--can be helpful in dealing with your religious past and current interest.

Don't let prior religious experiences stand in your way of spiritual expression. By recognizing the basic differences between religions which

oppress us and religions which do not, and between religious beliefs and spiritual ones, you can work toward developing a spiritual practice. Viewing the healing from prior religious experiences as a separate process from forging a spiritual path can also be helpful.

What about agnostics and atheists coming to terms with the givens of existence? For that answer, I look to a mentor who resolved her struggle with religion by considering nature to be her higher power. She views nature as her source and the place where she will someday return. While she rejected religious teachings early on, she has developed a set of beliefs which allows her to use nature as the basis for exploration and illumination.

Often, lgbt individuals have been traumatized as a result of early religious experiences. In order to lessen the impact, write about your experiences. One way to do this is to write about them as they enter your awareness. Another way is to try this exercise; write about them for 20-25 minutes per day for three days in a row. A recent study has shown that unedited writing reduces physical pain by enhancing the immune system. I believe that it reduces emotional and physical pain as well.

Overall, by reducing the amount of angry and bitter feelings toward religion and making peace with your past, you can clear the way toward developing a spiritual or nature-centered practice with which you feel comfortable. While there are many distractions from introspection as we reach the end of one millennium and the start of another, this is an auspicious time to continue your inner journey if you are already doing so or to consider starting it if you have not yet begun.

Jeffrey Chernin, Ph.D., a psychotherapist and author, is located in Los Angeles. He can be reached at [REDACTED]. This article was submitted to The Voice Magazine by Jeffery Chernin.

**SERVING KITCHENER & WATERLOO!**



MEMBER OF  
RE/MAX  
100%  
CLUB

"DISTINGUISHED  
SERVICE AWARD"

**RE/MAX®**  
Twin City Realty Inc., Realtor  
Independently Owned and Operated

**ALAN GOETZ** REALTOR  
[Known for fairness, honesty & integrity]

**519-885-0200** 11 years of service

83 Erb Street West, Waterloo, Ontario N2L 6C2  
Fax: 519-885-4914 Y 24-hr. Pager: 519-885-0200





**SCHREITER**  
*Home Furnishings*

Quality, Value & Service Since 1899

*27 Gaukel Street, Kitchener,  
Ontario N2G 1Y6  
743-4151*

*We Value Diversity in  
our Community*



WATERLOO REGIONAL COMMUNITY HEALTH DEPARTMENT  
ANONYMOUS HIV TESTING DROP-IN CLINICS

ACCKWA - 85 Frederick Street East, Kitchener  
Thursdays 4:00 to 7:00 p.m.

99 Regina Street South, Waterloo  
Wednesdays 9:00 a.m. to 3:30 p.m.


John Howard Society - 73 Water Street North, Cambridge  
Mondays 1:00 to 4:00 p.m.

*FREE AND CONFIDENTIAL SEXUALLY  
TRANSMITTED DISEASE CLINICS*

Monday and Thursday 3:00 to 6:00 p.m. drop in  
99 Regina Street South, Waterloo

Tuesdays 3:00 to 5:00 p.m. drop in

150 Main Street, Cambridge

 **519-883-2251**

## HERSTORY: Lesbian Identity and Politics

Continued from page 13

"Lesbianism must be natural because it occurs; moreover, it occurs with great frequency. The battle between groups, then, is over the nature of nature. Nature functions as an authority no less ambivalently than does God (Flax 1987; Phelan 1992)

"Instead of interrogating science or religion or feminism for the 'truth,' we need to ask, why do we need to justify ourselves" ? Why does homophobia exist? Why is heterosexism so central to Western thought, and why is there so little tolerance for diverse? Why should it be important that we all develop heterosexual attachments and desires? What are the stakes here? Why is homophobia virulent in some societies and mild or nonexistent in others? These questions need asking not because a truth exists 'out there' that, once found, will eliminate heterosexism and homophobia; rather, the questions usefully shift the focus from lesbian identity to heterosexist social institutions".

"In this view, lesbian is not simple sexual but is a matter of resistance to patriarchy. Lesbianism is about being fully oneself rather than the stunted that society thinks of as 'woman.' The theme of rebellion was blended with the idea that lesbians are those who never turn their backs on their mother, their first love. What had been seen by psychoanalysts as a failure to separate and individuate became in lesbian-feminism the constancy of female love. And this love for the mother enables us to resist the imperatives of male, oedipal

society; this love for women that we never lose is both the source of our rebellion and the seed of our wholeness".

"Coming out is partially a process of revealing something kept hidden, but it is more than that. It is a process of fashioning a self--a lesbian or gay self--that did not exist before coming out began".

"[L]esbianism is not the source of epistemological or political privilege in ant simple sense. Rather, it ' is that which exposes the extreme limits of what passed itself off as simply human, as universal, as unconstrained by identity; namely the position of the white, middle class' ".

"Were lesbian cultures not within patriarchy, we would not have to engage in so much struggle to define and maintain them. Thinking of ourselves as simply outside is an illusion that denies us any strategic power in patriarchal cultures".

We have to stand where we are, acknowledging the links and contradictions between ourselves and other citizens of the world, resisting the temptations to cloak crucial differences with the cloak of universality and to deny generalities for fear of essentialism. Only in this way will we be able to be free from the domination that lives both within and around us".

<http://www.sil.org/humanities/politics/LesIdent.htm>

## Louisville Transgender Wins Complaint

From "The Letter" Louisville, KY- September 1999

On June 14, a Louisville transgendered activist won a complaint of unlawful discrimination on the basis of sex and handicap against a temporary employment agency in New Jersey, where she had been working until about two years ago. Under state law, she's entitled to receive up to \$23,000 for lost damages, mental pain and anguish.

Angela F. Bridgman had charged that Olsten Staffing Services, Inc., discriminated against her when they fired her on January 21, 1997. Olsten countered that she was fired because she refused to dress as a male after being counseled to do so, and that she engaged in disruptive conversations with other staff about transitioning from male to female.

At the time Olsten hired Bridgman, she was known as Richard. But during her first five months there, Bridgman, who has gender dysphoria, began showing up occasionally in clothing traditionally associated with American females. She eventually submitted a letter from her psychologist stating that she was undergoing male to female transition leading to eventual sex reassignment surgery and that she would be required, under the Harry Benjamin Standards of Care, to dress and be treated as a female for at least one year.

When they asked her not to dress as a woman, she didn't. When the company received the psychiatrist's

letter in early 1997, they balked at allowing her to dress as a woman on a permanent basis. The company felt it was within their rights to terminate her because transsexuals are not protected against discrimination under federal law, and they aren't mentioned specifically in New Jersey civil rights laws.

Bridgman, now a paralegal, begged to differ. Under New Jersey's Law Against Discrimination, handicap is defined in part as "any mental, psychological, or developmental disability resulting from anatomical, psychological, physiological or neurological conditions which prevents the normal exercise or any bodily or mental functions or is demonstrable, medically or psychologically, by accepted clinical or laboratory diagnostic techniques."

In reviewing the case, the New Jersey Division on Civil Rights found that Bridgman's condition fell under that definition. And since at the time of her firing she'd attained the legal status of a woman, they also determined discrimination on the basis of sex.

In the future, the ruling could be cited by other states facing similar complaints. Only a handful of jurisdictions, including Louisville, Lexington, and San Francisco, currently have some sort of legal protections against discrimination on the basis of a person's gender identity.



I think most bisexuals have had some experiences with bi-phobia. You expect it from the heterosexual community. However, most of my experiences with bi-phobia have been from the lesbian & gay communities. It's difficult for me to understand how a segment of our society, who has in the past been so categorically rejected & demeaned by society, could be so closed-minded to the possibility that there are other sexuality's aside from their own.

How is it that gays & lesbians can completely accept the ability to love the opposite sex & they completely accept the ability to love the same sex, but they refuse to recognize the validity of the ability to love both the same & opposite sex? It doesn't make sense to me.

I am tired of feeling like I have to explain & apologize about my sexual orientation. I am not screwed up, I am not confused, I am not experimenting, I am not in denial

What is new is not bisexuality, but rather the widening of our awareness & acceptance of human capacities for sexual love. Today, the recognition of bisexuality in oneself & in others is part of the whole mid-20th century movement to accord to each individual, regardless of race, class, nationality, age or sex, the right to be a person who is unique & who has a social identity that is worthy of dignity & respect... Even a superficial look at other societies & some groups in our own society should be enough to convince us that a very large number of human beings, probably a majority— are bisexual in their potential capacity for love... We will fail to evolve in our understanding of human sexuality if we continue to see homosexuals merely as "heterosexuals-in-reverse," ignoring the vast diversity actually represented by society's many varied expressions of love between people. --Margaret Mead

### Biphobia

The fear of intimacy and closeness to people who don't identify with either the heterosexual or homosexual orientation, manifested as homophobia in the heterosexual community and heterophobia in the homosexual community.

about my lesbianism, I am not in denial about my heterosexuality.

"The Lesbian & Gay reaction to bisexuals has tended to veer between "You don't exist"; and "Go form your own community; you're

not welcome in ours," while the heterosexual reaction has tended to veer between "You don't exist" and "I hate all you queers." These sentiments hold value for us if we consider the fear behind the anger. The denial of bisexuality by both straights and gays is common, as is our rejection from lesbian and gay communities and our designation as "homos" by heterosexuals.

Specifically, I think it can be argued that a good deal of biphobia is the expression of crisis of meaning posed by bisexuals, which affects heterosexuals and homosexuals differently. In each case, a collective myth is threatened, raising questions about the lesbian & gay past & the heterosexual future." (Amanda Udis-Kessler)

## FINDING MORE TIME

By Darren Kregar

Small business is booming! More and more Canadians are opening their own businesses - either from home or in an office. In fact, almost 20% of the Canadian population are self employed.

Being self-employed is not easy. You are not only your own boss, but you are the person who must collect payment from customers who are slow in paying the bills. You must develop your marketing plan and ensure your books are completed on a timely basis. You are the person who must pay the outstanding bills. You are the salesperson and also the public relations person. As business grows so does the workload. You must purchase supplies on a regular basis, attend business meetings, answer the phone and do your banking.

A common phrase in the business world is "if only I had more time". As a business consultant, I have heard this line from many clients. The more time you spend on preparing advertisements, doing your bookkeeping or even product

development the less time you will likely spend on actually selling your product or service. If you are not selling your product, there is a likelihood you are not making any sales. If you are not making any sales you have no income (money). In short, "Time is Money".

### How do you find MORE TIME?

Firstly, a day planner should be one of your first investments. There are many sizes of planners available. Choose a size that is most comfortable for you to carry. Most day planners are divided into sections for appointments, telephone numbers and addresses, expenses and projects. A day planner should be your 'bible'. Its contents will tell you what you have to do, with whom, on what date and where. It will have a listing of all of your contacts in business whether they be clients or suppliers. Your planner will provide you a reference on any meetings you have had and any notes that you have recorded. Use your planner on a daily basis and it will become your main resource in managing your time effectively.

If you are spending more time doing your bookkeeping or preparing ads than selling, you may want to consider 'farming out' these chores.

As a small business owner, you can't do it all. Hire a bookkeeper to do your books or a graphic designer to help design a brochure. You may want to contact an employment agency to hire a part time assistant or place an advertisement in the help wanted section of your local newspaper.

Unfortunately, hiring someone will cost money. You won't have any if you have not made any sales. What should you do now?

If an individual or business has a product or service you can use and that same individual or business can use your product or service, why not try bartering. Bartering involves the trading of product or services for other product or services amongst individuals or businesses. The dollar value of the trade would be the value that you would normally charge any person or business who pays you cash for your product or service.

You could also participate at various networking events. The Chamber of Commerce hosts many networking functions. The Kitchener Public Library hosts small business information seminars. Every Wednesday, The K-W Record lists upcoming business seminars, networking functions and events. Involvement at these events will allow you to meet other business people who may be able to help you, in your business. You will also have an opportunity to market your business. Be sure to have plenty of business cards to hand out. Networking is a great method of obtaining referrals from other business people who may know someone else who needs

your product or service.

Once you have begun to establish relationships with a group of people who can help you in your business ask for their assistance. If you cannot offer to pay them what they would normally charge, tell them. You will be surprised you are not alone and will find other self-employed people in your position who would be glad to assist you. Support for small business is growing. Banks, government and even big business are providing resources to help small businesses.

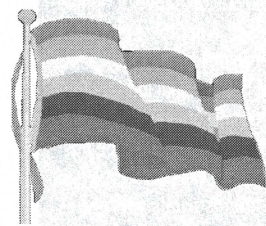
If you recall, I mentioned that 'Time is Money'. Money can buy tools such as computers, electronic organizers and cars. Many businesses provide 'package deals' on services to help you save time and money. These tools and packages can save you time on many of your day to day business chores. When you have delegated some of your work to others and you are making sales resulting from your networking and advertising you will soon have money to purchase some tools to help you save time.

In the next issue of the Voice, tools and packages available to small business that help you save time and money will be discussed.

Darren Kregar provides bookkeeping, income tax services and business consulting to small business. Darren can be contacted by e-mail at

or

## ECONOMICAL TAX SERVICES



### Your Affordable Tax and Bookkeeping Experts

22 King Street South  
Uptown Waterloo

Phone: (519) [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]



## GAY MONEY

by Bonnie J. Babin,  
Investment Planning Counsel of Canada

### Keys To Personal Financial Success

1. Invest in yourself. Invest in your education, your health, and in your relationships with family and friends. Having a lot of money isn't worth much if you don't have your health and people with whom to share your life.
2. Take charge of your finances. Procrastinating or postponing important financial decisions and plans is detrimental to your long-term financial health. Don't wait for a crisis or major life change to get your act together.
3. Never buy items that depreciate on credit. Items that depreciate include cars, clothing, vacations, etc. Use debt only to acquire financial assets that are likely to appreciate, such as education, real estate, or a business.
4. Save and invest at least 5-10 percent of your income. To be financially independent in the future you will need to save and invest as early in life as possible.
5. Understand and utilize employee benefits. If you are self-employed take the time to learn about the best investment and insurance options.

**Investment Planning Counsel**  
of Canada

**Financial Planning Professionals**

BONNIE J. BABIN - Financial Planning & Tax Consultant - Phone (519) [REDACTED]

6. Invest the majority of your long-term money in ownership vehicles that have appreciation potential, such as stocks, real estate, and your own business.
7. Avoid making emotionally-based financial decisions. Take your time making important financial decisions after a major life change, such as divorce, job loss, or death in your family.
8. Unless you have a terrific rent-control deal, own your home. In the long run, owning is more cost-effective than renting. Don't buy until you can stay put for a number of years.
9. Purchase broad insurance coverage to protect against financial catastrophes. Eliminate insurance for potential small losses.
10. If you're married or have a long-term partner, try to manage your finances in a comprehensive, joint fashion. Set aside time periodically to discuss financial goals, issues, and concerns. Be accepting of your partner's "money personality."
11. Be patient. Start working towards your financial goals. Focus on your accomplishments and learn from your mistakes.

**Source:** Personal Finance for Dummies

Your comments and suggestions are welcome. Please respond to e-mail address: [REDACTED] or Fax: 519-[REDACTED]

### The Best Startup Advice you'll ever get

PROFIT's growth leaders were asked what advice they would offer a friend starting a business.

- Go for it.
- Make lots of mistakes - and learn from them.
- Hire good people. Don't hire people just for the sake of hiring them.
- FOCUS. Be single-minded about where you want to go, and don't be distracted by outside and inside forces.
- It will take at least twice as long as you expect it will take and it will cost at least three times as much as you would expect. Plan accordingly.
- Get to know your clients. Go where they are. Meet with them. Follow through with what you say.
- Be prepared to give up all fun for the first seven or eight years.
- You have to believe in what you are doing. You need to stay focused and committed. Once you have committed yourself to your vision, don't let other people or small mistakes deter you.

June 1999 issue of 'PROFIT - The Magazine for Canadian Entrepreneurs'

## Coming In

by Crystal Koenig

My eyes were staring intently at the collection of pictures that sat on my dresser. There was a picture of myself and my parents, giving our best plastic smiles to the unknown photographer, in a silver frame. An identical silver frame boasted a picture of me, by myself. I looked so solemn, sitting in a gray upholstered chair with my hands folded neatly on my lap.

My mind snapped back to reality when my mother opened the door. With her entrance, she let in a mixture of friendly odors from the world outside of my room. "Are you okay, sweetie?" "Yeah mom, just feeling a tad introspective today." As I said this, I tried to muster a smile,

only to produce a half-wince.

Aunt Gail was more of a sister to me than anything. One day I asked my mom why Gail didn't like me anymore. In an irritated voice, my mother told me that it didn't have anything to do with me at all, it was Gail's fault. This confused me. In my mind, Gail was my best friend. I questioned my mom further, wanting to know exactly what Gail did that could be so horrible. The only answer my mother gave me was that I wasn't allowed to see Gail anymore, and that she wouldn't be at any family type gatherings ever again.

If I knew what she had done, perhaps I wouldn't be upset. I didn't talk to my mother for three days. Soon after, my anger subsided. I missed Gail a lot, but I wasn't about to inquire further about the situation. Life went on as usual, sans Gail.

Years passed and I entered high school. My life was full of activities, and I rarely thought of Gail. I had new life, complete with new friends and new attitudes. I didn't have any boyfriends, because I had no interest in them. I would go out with guys on occasion, just to live up to societal norms, but whenever they kissed me, I felt numb. I derived no pleasure out of it whatsoever. I started looking at my girlfriends in a different light. When I was about 15, I knew. It was so clear to me, I couldn't believe that I hadn't thought about it earlier. I was a lesbian.



WOMAN WORKS  
Womanworks  
Graphic Design

*brush for hire*

*logos*  
*great design for*  
*print or the Net*

[www.womannworks.com](http://www.womannworks.com)

I didn't dare tell my parents. They were religious fanatics, and I knew very well if I told them, I would be out on the street. Plus, I thought to myself, what better way to have other girls spend the night! If my parents thought I just had a lot of friends, they would have no clue as to what my hidden agenda was. I thought myself to be quite smart.

On my 16th birthday, I got a letter from Gail. I was the first one home, so I got the mail first. I knew if my parents had received the letter first, I would have never seen it. I ran to the bathroom and locked the door. I tore open the envelope and immediately recognized her loopy scrawl. She had the usual stuff in the letter, well wishes, the whole "Now you can drive!" speech, etc.

I read the first page of the letter and zoomed on to the second. She wrote: "Crystal, I know you're wondering why I disappeared. I think you're at an age now where you can understand. You know we come from a very strict family, grandpa being the grand poobah of strictitude.." I laughed at that line, "...Well, here is why you don't see my face anymore. The family decided that I am not a good influence on the family because I'm a lesbian." I froze. I read the entire passage over again to make sure. My hands started shaking and all the air escaped my lungs.

"Crystal, I know that you're the only one in this crazy family of ours that will still respect me as a person. I love you, kid. I'll see you around one of these days. And don't think that I won't show up

for graduation!! Love, Gail."

The now tear stained pages dropped to the tile floor. I slid against the wall, trying to absorb the coolness to refresh my hot cheeks. The pieces were coming together now, but I didn't like the final picture. Would I have to stay in the closet forever? Or at least until I was no longer dependent on my parents? And then, would I be ostracized from the family like Gail?

Those questions stayed with me. I stood the picture up on the dresser where it had been previously. I stood there for a minute or two, looking at my parents.

I laughed to myself. If they only knew.

Janelle T. Wielhouwer, M.S.W.  
Psychotherapy



## Tons to Do in Waterloo

By Timothy Lee

You've moved into Waterloo region this fall for school. It took a millennium to jump through all of the administrative hoops but you're finally settled into the groove of things. Now you're more than ready to do some "queer things." The following is a heads-up exposition of LGBT meetings and events taking place in Waterloo region this autumn. The contact info for each of the groups mentioned is listed at the end of this article.

First, you'll find no shortage of school LGBT group meetings. The groups provide a great way to discuss important issues and to meet other queer students. GLOW runs a discussion group followed by a social get-together every Wednesday night, while GQE runs its discussion group every Tuesday night. Although it is not associated with a particular school, ACCKWA runs a group for under-25's every other Wednesday night. Check ahead with each group for meeting info.

Film buffs can catch queer flicks of the past as well as more recent releases including the big hits that debuted in this year's Inside Out queer film fest in Toronto. The Princess Cinema in Waterloo frequently screens queer-themed films. Upcoming screenings include "Relax... It's Just Sex" (Oct. 1-4) and "Trick" (Oct. 29-31). You'll find more details in a copy of the Princess Guide. For older films, Generation X carries a wide selection of videos that you can rent to catch up on all those queer films you've missed. GLOW occasionally

runs movie nights concurrently with its discussion group. Check with GLOW for its movie night schedule.

No listing of queer things to do is complete without mention of bar and club culture. The Robin's Nest in Cambridge and Club Renaissance in Kitchener both cater to the queer crowd. One party you won't want to miss is the second annual Pink Party. The event takes place in Federation Hall at University of Waterloo on Saturday, October 23. Keep your calendar clear on that day and stay tuned to Out and About radio (sponsor) for more details.

Various interest groups in the area also exist. If you're musically inclined, try the Rainbow Chorus Choir. They rehearse Monday nights at the Guelph Unitarian Fellowship and hold monthly dances. If you're looking for a spiritual experience, try the Rainbow Metropolitan Community Church. Reverend Gessica Bell runs the LGBT-friendly church service every Sunday night. Contact these groups directly if you are interested in joining them.

Are you a pro-active individual who likes to contribute to the LGBT community? There are many volunteering opportunities in Waterloo region queer community. ACCKWA runs AIDS Awareness week (Nov. 19-26) and the First Annual World AIDS Day Marathon Relay. They welcome any volunteers to help out with these events as well as their normal operations.

Gay Pride Day took place only a few months ago but it is already time to make plans for Pride 2000! The Waterloo-Wellington Regional Pride Committee invites you to get involved in making next Pride Day in June 2000 the best ever. Contact them for more information on how you can participate.

GLOW is looking for volunteers to help run the GLOW office, to write articles, and to organise events and initiatives. Talk to one of the GLOW co-ordinators if you would like to get involved.

Speaking of writing articles, this publication, The Voice, is always looking for writers to contribute articles. Both new and experienced writers are encouraged to send submissions to The Voice. Contact the Editor if you are interested in contributing or email directly to:

Having outlined a good handful of the basics, I feel it would be more beneficial to divulge my sources of information. Word of mouth is a very effective way of keeping in touch with community events, so be sure to attend the group meetings I mentioned above.

The online queer community keeps in touch through a family of mailing lists. If you would like to be included in the distribution of online announcements and discussions, send e-mail to the list owner at

As a regular monthly publication, The Voice provides excellent group and event information in its **Community Section**.

(See pages 28, 30, 31, 32)

The best source of up-to-date LGBT event information is the Rainbow Events listing located online at <http://www.rainbow.on.ca/> events. The newly enhanced format makes it even easier to browse through all the LGBT events. If there is a queer-related event, you can be sure to find it in the Rainbow Events listing. I strongly encourage all event organisers to register their event online as well. Just point your browsers to the same URL, <http://www.rainbow.on.ca/events>.

**Timothy Lee is a local university student originally from Toronto. Comments and feedback can be sent to him at The Voice or by e-mail at** [REDACTED]



Do you know of an LGBT Community Group/Organization that you'd like to see in The Voice "Spot-Light" If so, please let us know. We are also looking for Business Features. If you have a business or know someone who does we'd be happy to hear from you. (contact addresses on page 2)



**The Voice:** taking the chase out of community networking.



## On-Going Events

Kitchener-Waterloo, Cambridge, Hamilton & Guelph

### Sundays

**The Rainbow Metropolitan Community Church:** An LGBT-friendly Community Church. Services take place each Sunday at 7:00 p.m. at St. Matthias Anglican, 171 Kortright Road. Call the Rainbow MCC at 519-823-0251

**AWARE K-W** is a Christian gay-positive group with roots in the Christian Reformed Church. They meet every second Sunday evening of each month. For more information, call Gary [redacted] at [redacted] or Fred at [redacted]

### Tuesdays

**Guelph Queer Equality (GQE)** meets every Tuesday from 7:00 to 9:00 pm in UC536, the University Centre's Mature Student Lounge at the University of Guelph. Contact GQE at: [gqe@uoguelph.ca](mailto:gqe@uoguelph.ca) for details.

### Wednesdays

**Hamilton Coming Out Proud Discussion Group** We meet every first and third Wednesday of each month. Meetings start at 6:30 pm. Call us for more details: 905-526-1074, or toll-free 1-888-338-8278, or email [info@gomorrah.com](mailto:info@gomorrah.com) <http://www.gomorrah.com>

**Youth Discussion Group:** A group for people aged 16-25, sponsored by ACCKWA and held in Waterloo, 7:00-9:00 pm. To join, or for more information, call **ACCKWA** at (519) 570-3687 (Kitchener).

### Women For Sobriety

**Create a New Life: a drug & alcohol addiction support group for gay women** meets Wednesdays, 7pm to 8:30pm, Oasis Club, 146 Wyndham St., Guelph. Create a New Life provides a safe and confidential place for women to share their struggles with drugs and alcohol addictions. For more info, call Marilyn at (519) [redacted]

### GLOW's Coming Out Discussion

**Group** explores issues in sexual orientation; Hagey Hall Rms. 373/378, University of Waterloo, 7:30-9:00 pm. Information: 884-4569.

#### Topics For Group One This Month

- Oct 6: "LGBT Friends and Straight Friends -- Finding a Balance."
- Oct 13: "What Do I Want in a Relationship?"
- Oct 20: "How Do We Develop an Intimate Relationship?"
- Oct 27: "Sexual Exploration: How We Experience Our Sexuality."

Glow's Second Discussion Group's Topics for October are TBA.

**GLOW Social:** a social evening in Hagey Hall Rms. 373/378, University of Waterloo, 9:00-11:00 pm.

<http://www.csclub.uwaterloo.ca/clubs/glow>

### Thursdays

#### Hamilton Transsexual Peer Support Group (FTM - MTF)

Post-op, Pre-op Transsexuals and others dealing with their Gender Dysphoria. Come talk with others like yourself. Lending support and references on Gender Identity Disorder. **A biweekly group held Thursdays** from 6:30 p.m. to 8:00 p. m. at 512 James St. N. Hamilton. Phone number (905) [redacted] Ext.43 Email-[redacted] Web Site- <http://www.geocities.com/WestHollywood/cafe/8922>



How often do you pick-up, tune-in to or check out the following:  
(indicate using the numbers provided)

Weekly 1	few times month 2	once every month 3	few times a year 4	once a year 5	often as possible 6	Never 7
-------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	------------------	------------------------	------------

Q-files	Extra!	Cable 10%	Siren	OUT
The Voice	Fab	Genre	Advocate	Limbo
Out & About Queer Radio	Woman Made Collective Show	Leaping Lesbians	This Way OUT	Rainbow Events Calendar

Do you have internet access?

yes  no  at work only

Are you on the Rainbow List?

yes  no  used to be

How did you hear about the Pink Party? (select all that apply)

Radio  Rainbow list  LGBT group  Friends  internet  this survey

Rate the following in order of importance for a social event? (use numbers)

Music\_\_ Entertainment\_\_ Social atmosphere\_\_ Prizes\_\_ Giveaways\_\_ Decorations\_\_

# HARD HOUR

Happy Times at Club Renaissance  
7:00 p.m. - 10:00 p.m.

Thursday, Friday, Saturday

**Mike's - Lemonade**  
**\$2.50 Cranberry**  
**a bottle Iced Tea**

Pitchers of Draught still \$6.50

*We're here to Party!*

Club Renaissance  
24 Charles Street West,  
Downtown Kitchener  
Info Line: 519-570-2406

Web Site: <http://web.indirect.com/~clubren>

What suggestions do you have for future social events like The Pink Party?

Fill out this form and bring it with you to the Pink Party for a chance to

\*\*\*WIN\*\*\*

some fantastic prizes

The first five people to arrive at the Pink Party with a completed survey will

\*\*\*GET IN FOR FREE\*\*\*

Compliments of --The Voice--



October 23<sup>rd</sup>, 1999 - Federation Hall, University of Waterloo - 9pm

Tickets \$10 door / \$8 advance available at HMV Waterloo, Gen X, The Bookshelf or by calling [redacted]

Bring a donation for the FOOD BANK OF WATERLOO REGION for a chance to win

**SATURDAY OCTOBER 2**

**GARAGE/BAKE SALE** St. Matthias Church parking lot Corner of Edinburgh and Kortright Roads-All donations gratefully accepted, please contact any email [redacted]

Heather Bishop Concert at 8 pm, Trinity-St. Paul's Church, 427 Bloor St. W., Toronto. Tickets are \$17 in advance; \$20 at the door. Sponsored by MJA/MJG Productions.

**MONDAY OCTOBER 4**

Network Meeting from 4:00 to 5:30 pm in Room 210 of the Waterloo Region Community Health and Social Services building, 99 Regina Street South, Waterloo. This meeting is held to provide a venue for professionals to share ideas, develop local resources and to ask questions/get answers about working with GLB youth.

**FRIDAY OCTOBER 15**

**Dance-** Presented by Rainbow Chorus 9PM at 611 Silvercreek Parkway North in Guelph. For more information call Cory at [redacted] or Robert at [redacted] <http://www.webpoint.net/~cory>

**PFLAG** (Parents, Family and Friends of Lesbians and Gays) meet at 8:00 pm. For the location of the meeting and more information, call Evie at [redacted] (Kitchener) or Sue at (519) [redacted] (Cambridge) or email: [pflag@rainbow.on.ca](mailto:pflag@rainbow.on.ca)

**SATURDAY OCTOBER 23**

Waterloo-Wellington Region Pride Committee Meeting at 11 am. Location: Conference Room, Davis Centre Library, University of Waterloo. Next committee meeting is on November 20. Inquiries can be to: [redacted]

Pride 2000 page

<http://www.rainbow.on.ca/pride2000/>

*Special thanks to David Welbourn for his compilation of community events at The Rainbow Community Center <http://www.rainbow.on.ca>*

**SATURDAY OCTOBER 23**

**The Pink Party... Harvest Moon.** 9Pm at Federation Hall on the UofW Campus. Entertainment and music!

**For Ticket information: (519) [redacted]** or email: [redacted] (See Pages 5 & 6)

**SUNDAY OCTOBER 31**

"The Rocky Horror Picture Show" plays at 9:20 pm, Princess Cinema. Our annual Hallowe'en event! All seats \$10. No airborne objects, thank you. The Princess Cinema is located at 6 Princess St. W., Waterloo. <http://princess.sentex.net/>

If you have an up-coming event you'd like our readers to know about please write to us at [redacted]

We would like our Community Section to be as accurate and up-to-date as possible. If you are reading The Voice, no matter where you are, then we'd like to hear about the events that you are involved in.

*COMING IN NOVEMBER*

**FRIDAY NOVEMBER 12**

**Judy Small Concert** at 8 pm, Emmanuel United Church 22 Bridgeport Rd. West, Waterloo. Cost is \$15 in advance, or \$18 at the door. Sponsored by MJA/MJG Productions. For tickets, call 519-846-0331 (Elora Festival Box Office). Tickets are also on sale in Waterloo at Words Worth Books (100 King St. S.)

[www.sentex.net/~mja/indexjs.html](http://www.sentex.net/~mja/indexjs.html)

**Pg 34- Interview with Judy Small**

**KITCHENER-WATERLOO**

**ACCKWA** (The Aids Committee of Cambridge, K-W and Area) 85 Frederick St. E., Kitchener, Ont., (519) 570-3687

**Anselma House:** A crisis shelter for abused women with or without children. 24 hour crisis line: (519) 742-5894

**Brethren Mennonite Council For Gays and Lesbians,** P.O. Box 43031, Eastwood Square, Kitchener, Ont, N2H 6S9

**K-W Distress Line-** (519) [redacted]

**Global:** is available to help anyone in the Laurier community who is dealing with LGBT issues. Staff, students, or faculty can reach GLOBAL directly at the club's e-mail address [00global@mach1.wlu.ca](mailto:00global@mach1.wlu.ca) Laurier Peer Help Line 884-PEER.

**GLOW Phone Line: 884-GLOW.** Information and peer support.

**Sexual Assault Center:** KW.....(519) [redacted]

**Waterloo Region Alliance For Equal Rights-Kitchener-**(519) 743-5832

**Women's Centers:** UofW (519) 888-4567 ext. 3457

**WOODS: Women Out Opening Doors Socially** is a social club for lesbians and lesbian-positive women in K-W and area. In Kitchener contact Dona at [redacted] and in Guelph the contact person is Debbie at [redacted]

**GUELPH**

**ACGWC** (Aids Committee of Guelph and Wellington County) 204-85 Norfolk Street, Guelph Ont., (519) 763-2255

**GUELPH QUEER EQUALITY (GQE)** University of Guelph - [gqe@uoguelph.ca](mailto:gqe@uoguelph.ca)

**HOWL: Hanging Out With Lesbians** is a social group for women (lesbian, bisexual, transgender and gay friendly) ages 25 and up who are active in Guelph and area. Women may contact HOWL through Outline (519) 836-4550

**OUTline:** A support and resource phone line for people dealing with LGBT issues at the University of Guelph. **Phone lines**

**are closed Wednesdays and Saturdays (for the summer)** Open 7 to 10 pm other evenings. Call (519) 836-4550. [outline@uoguelph.ca](mailto:outline@uoguelph.ca) <http://www.uoguelph.ca/~outline>

**Rainbow Chorus:** is a choir that performs and will also be **hosting dances for the LGBT community every month through to July and then starting again in September.** For information you can contact Robert at [redacted] or Cory at [redacted] <http://www.webpoint.net/~cory>

**Sexual Assault Center:** Guelph.....(519) [redacted]

**CAMBRIDGE**

Cambridge Help Line: [redacted]

**Sexual Assault Center:** Cambridge.....(519) [redacted]

Please Note: The Book and Movie pages will return in November.

The Voice is looking for volunteers to watch and review movies.

If you are interested please call us at (519) [redacted] or email: [redacted]

## HAMILTON

**Alcoholics Anonymous**-For the location and time of the Gay, Lesbian and Alternative Lifestyles Group in Hamilton call: (905) [REDACTED]

**Alternatives for Youth**- 126 James St. South, Hamilton - [REDACTED]

**Anonymous HIV testing** by appointment 905-546-3541--walk-in sites:YWCA--75 McNab Street Hamilton, Ontario Wednesdays 4:00 p.m. - 7:00 p.m. 905-546-3541 for more information Hamilton General Hospital Outpatient Department Thursdays, 3:00 p.m. - 5:30 p.m. 905-546-3541 for information

**Gay, Lesbian & Bisexual Centre at McMaster University**, Hamilton Hall Room 412 - Call 525-9140, ext. 27397

**Gay, Lesbian and Bisexual Youth Line** 1-800-268-9688

**Gay Fathers Support Group**-3rd Tuesday of each month. For information Call [REDACTED]

**Greater Hamilton Gay & Lesbian Business Association** (905) 526-1074

**GLBT Centre at McMaster Office**  
Hours: Monday to Friday, 9:30 to 4:30 at Hamilton Hall, Room 412. (905) 525-9140, Ext. 27397 or e-mail: glbt@msu.mcmaster.ca  
www.msu.mcmaster.ca/services/glb/glb.htm

**Hamilton Aids Network** -- 528-0854  
Anonymous Testing for HIV appointment only --546-3541

**Hamilton-Wentworth Regional Police**-General Assistance: 546-4925  
Jane Mulkewich, GLBT Task Force [REDACTED]-Complaints against Officers 546-4776-Street Crime/Hate Crime: 546-3831

**Hamilton-Wentworth Regional Public Health Department**-Sexually Transmitted Disease Services, Tuesdays and Thursdays, 4 to 5:30 pm. A walk-in clinic; no Health Card required. Hamilton General Hospital, Outpatient Clinic

**Community Education** [REDACTED] to book a presentation or consultation

**Emmanuel House Palliative Care**  
Good Shepherd Centres (905) 308-8401

**MCC**--Centenary United Church 25 Main Street West Hamilton (McNab Street Entrance) 2nd and 4th Sunday: 2 to 5 pm 526-1147

**Narcotics Anonymous**  
**Hamilton:** (905) 522-0332  
**Brantford:** (519) 759-2558  
**St. Catharines:** (905) 685-0075

**PFLAG**--Parents, Family and Friends of Lesbians & Gays. For information call [REDACTED]

**Sexual Assault Center:**

Hamilton.....(905) [REDACTED]

**Sexual Health Information Line**  
905-528-5894--Confidential telephone counselling and information provided by a Public Health Nurse regarding sexual health issues--M-F 8:30 a.m. - 4:30 p.m

**Street Health Centre**-- Wesley Centre 777-7852

**The Golden Horseshoe Leather Association** For information check out their website at <http://home.interlynx.net/~ghla1> or e-mail them at [ghla1@interlynx.net](mailto:ghla1@interlynx.net)

**Women's Centre of Hamilton**-75 MacNab Street South, Hamilton 522-0127

If you have a group or an organization in your city that you would like listed in our community section please call, write, or email us at The Voice.

(contact addresses are on page 2)

## THE BIBLE AND HOMOSEXUALITY

(Part 3 of 3)

By Robert Adams

In the first two articles of this series, we examined the Old Testament (OT) passages that are often considered relevant to discussions of homosexuality and several cursory references in the New Testament (NT). This article concludes the series with an examination of the most significant passage in the NT, perhaps the entire Bible: Romans 1:18-32, especially verses 26-27.

Again, a casual reading of this passage gives the reader the sense that Paul is labeling homosexual acts unnatural and indecent. However, a more in depth analysis of this passage's context and language will demonstrate that Paul is not talking about homosexuality as we understand it.

Consider the passage's context. Paul is writing to the church in Rome, which is comprised of Christian believers of both Jewish and Gentile ethnicity. The main idea that Paul wants to communicate in the first three chapters of this letter is the universality of sin and that all need Jesus as Saviour. Writing to these believers of both Gentile and Jewish heritage, Paul is also sensitive to tensions between these two ethnic groups within the early Church. The earliest Church began as a Jewish sect. Among Jewish Christians, there was a tendency to view themselves as morally and spiritually superior to the Gentile believers and a desire to impose the demands of the OT law on them. In these chapters, one of Paul's secondary objectives is to level the playing field between these two factions.

Paul, a Jew by birth, begins by appealing to his Jewish readers. In Romans 1:18, he begins to speak about the sinfulness of the Gentile nations. He asserts that the Gentile people had knowledge of the One God through creation, but rejected this knowledge and worshiped idols, images of animals, birds and man, created by their own hands. He then describes the downward moral and spiritual spiral that is the natural consequence of rejecting God. Because of their idolatry, God gives the Gentiles "over to the lusts of their hearts to impurity, that their bodies might be dishonoured among them." The words "lust," "impurity," and "dishonoured" are often taken as references to sin. The word "lust," though, in Greek means only "strong desire" and can refer to both positive and negative desires. In this case, the object of desire is likely somewhat negative, in that it leads to impurity, but what is impurity? The literal meaning of the word "impurity," here, uncleanness. This is the same kind

Continued on page 46

**EXCLUSIVE INTERVIEW: JUDY SMALL**

By A.J. Mahari

On Thursday September 23, 1999, I had the pleasure of interviewing Australian singer/songwriter Judy Small. This interview was done exclusively for both The Leaping Lesbians Radio Show (Which airs every Thursday night from 6-8pm on CKMS, 100.3 FM) (The interview will air sometime in late October.) and for The Voice Magazine.

**AJ:** I wanted to ask you a question about your latest CD, "Let the Rainbow Shine, Judy Small Out and Proud", I think it's one of exceptional character, it's very entertaining and educational and I'd like to know how you decided to put together this collection of gay-themed songs?

**Judy:** Well, I've always written songs about that issue because it's part of who I am. All of my albums have

at least one song about a gay and lesbian issue of some kind and I just decided that because the core of my audience has always been lesbians, I decided that it was time to give them something back. So I took some songs that I had already recorded and re-recorded them and wrote a whole lot of new ones and picked up a couple from other people and that's how it came to be. And I'm glad you like it.

**AJ:** Oh, it's fantastic! I was just

totally blown away. In my mind it's so important what you've done because there's so much shame that we have to overcome.

**Judy:** Yea, still, isn't there?

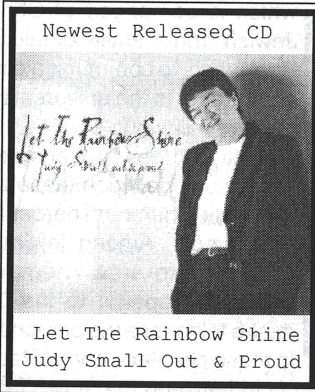
**AJ:** As individuals and collectively as community and I think that your music really speaks to that.

**Judy:** Well, thank you. If that's the case then that's wonderful because I guess it is one of the things that I intend to do. I think

the invisibility of being gay is one of the most oppressive things. If we can just stand up and say, 'Hey look this is who we are, we are ordinary people', which is what I've tried to do with that album - say, you know, we are people like everybody else;

we grieve the same as everybody else; we love the same as everybody else; we live our lives the same as everybody else and the more we can be seen as ordinary people the happier I'll be, frankly.

**AJ:** Oh, absolutely. I just think it's wonderful because, you know - we, all of us need people like you to do exactly what you are doing. I was wondering, the song, Let The Rainbow Shine, itself, which just seems like an anthem for us all, can



Continued on page 36

# Let the Rainbow Shine: Judy Small Out & Proud!

The New CD On Sale Now!

## JUDY SMALL



**IN CONCERT!**

"... one of contemporary folk music's finest female performers... she proved to be a thoroughly engaging, powerful, clever and wisecracking stage personality..."

Susan Wilson

**FRIDAY, NOVEMBER 12, 1999 8:00 P.M.**

EMMANUEL UNITED CHURCH

22 BRIDGEPORT ROAD WEST, WATERLOO

**PHONE ORDER TICKETS; 519-846-0331**

(THE ELORA FESTIVAL BOX OFFICE; VISA/MC WELCOME)

General Admission Tickets \$15 (advance); \$18 (door). On sale in Waterloo at Words Worth Books (100 King Street South).

Judy Small will be performing songs from her two new CDs, **LET THE RAINBOW SHINE** and **NEVER TURNING BACK: A RETROSPECTIVE**. **LET THE RAINBOW SHINE** is on sale at Words Worth Books. It is also available directly from MJA/MJG Productions. Both CDs will be on sale at Judy's Waterloo concert. More information on Judy Small and the new CDs (including soundclips) can be found at the **JUDY SMALL WATERLOO CONCERT WEB SITE:**

<http://www.sentex.net/~mja/indexjs.html>

Sponsored by: MJA/MJG Concert Productions ([www.sentex.net/~mja](http://www.sentex.net/~mja)). E-mail: [mja@sentex.net](mailto:mja@sentex.net)

you share a bit about what it means to you personally?

Judy: Sure. The reason I wrote that song is because somebody asked me why the gay and lesbian community has adopted the rainbow flag and I didn't know. I mean, I feel it's something about diversity, but I didn't actually know why the rainbow. And so I started to think about that and what those colours might mean to those of us in the gay and lesbian community and that's where it came from. I sort of took the colours individually and thought well, you know, they mean different things and they can mean both sort of positive and not so positive things in the same band of the rainbow if you know what I mean? So, you know the orange, for instance, can mean both passion and anger and the red can mean the dawning of a new day and also mean the shame that we've felt over the centuries and the blue can mean both the gentleness of the blue and the calming of the blue and the grief of the blue. So, I sort of wanted to use the symbol of the rainbow to, again, say that we are ordinary people with a range of emotions. We laugh, we cry, we're ordinary people.

AJ: Is your song, Lesbian Chic,

as much fun for you to perform as it is for the listener to hear? [Judy laughs]

Judy: Oh yea, oh yea [still laughing] yea it was. I like that song a lot just cause it really is huge fun to perform and because it takes the sting out of a lot of things. People often ask me why I write humourous songs and I say, well, because that's part of life. If we only wrote about the tragedies we wouldn't be writing about life at all. The fun stuff is not just a balance but it just completes who we are. So I couldn't leave it out. Yes, absolutely, Lesbian Chic is as much fun to perform, every time.

AJ: I just love that song. Well, I love them all, but I was just wondering has anyone thrown any panties at you yet?

Judy: Well it did happen once and that's why that last verse is in there [Judy laughs] The song used to end before that last half-verse. And then there was what I refer to on-stage as 'an incident' So that's why that last verse got put in.

AJ: Well that's probably a good idea because you wouldn't want to have, you know, too much underwear surrounding you.

Judy: And you never know where they've been do you?

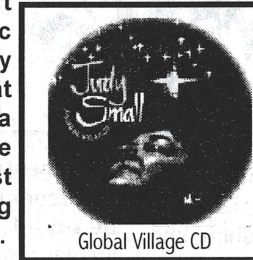
AJ: No, absolutely not. [laughter] That would be my major concern.



Judy: Well, exactly.

AJ: What does lesbian chic really mean to you? What is it, in your opinion?

Judy: It's an image that was created probably by heterosexual spin-masters, in I think a probably misguided attempt to make it okay to be a lesbian in this culture. And I think that it's probably not something that lesbians have taken on particularly. It's sort of like the concept of world music. It was something that was invented to sell things. And I don't think that lesbian chic was invented by lesbians. I think that there's always been a huge range of style among lesbians, just as there is among heterosexual women.



AJ: I think that's a good point. I know that I love the song, but I've been thinking about it for awhile and it's like, I hate to say this, but I'm a lesbian who doesn't get what chic is, [laughter] so maybe that's why, you know?

Judy: I think you are in the majority, AJ. [Laughs]

AJ: Oh, okay, good. I thought maybe I was alone on this little island over here and I was wearing the wrong shorts.

Judy: [laughing] Although at this time of year you are probably wearing shorts at the wrong time.

AJ: Well, actually, no, we are having a warm day today.

Judy: Oh are you?

AJ: and shorts are called for. We never know, one day is warm and the next day is cold.

Judy: Oh, lucky you.

AJ: Yea, and I was wondering if you had a personal favorite from "Let The Rainbow Shine"?

Judy: Oh, that's a very hard question. That's like asking a mother who her favorite child is. [laughter]

AJ: Well some mothers would have answers. [laughter] Some don't.

Judy: It changes week to week, it really does. At the moment I actually like "Love In Paralell. And I particularly like one of

the ones that I didn't write, which is "Everything Possible". I just think that every child should hear that song. I think that's a stunning song by a man, of all things. A wonderful songwriter called Fred Small, who's no relation. This is the second of his songs that I've recorded. He also wrote a wonderful song called, "Annie", which is about a lesbian school teacher that I recorded about 10 years ago. And I guess I like the "CountryTown GayTime Blues" cause it's real.

AJ: What does being 'out and proud mean to you?

Judy: It means being whoever I am, wherever I am, whenever I'm

..... Continued on page 50

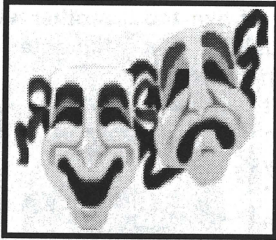
**Mystery, Murder, Misfortune and... Magic Flutes.**  
This is [SECOND.com/p@ny.y](http://SECOND.com/p@ny.y).

By Rebecca Anstett

SECOND.com/p@ny.y's launch of STAGE ONE: theatre in the arts began its season of opera and musical theatre in the summer in Waterloo with the *The Secret Garden*. Written by Marsha Norman, it was "a rich tapestry of romance and ghostly intrigue set amidst the steamy jungle of colonial India, and the dark and mysterious shadows of the Yorkshire Moore at the turn of the century."

It detailed a young girl, Mary Lennox who lost her parents to the 1906 cholera epidemic in Bombay. Forced to live with her miserable hunchback uncle in Yorkshire, she brought a spark into her uncle's old mansion and eventually found friendship and consequent happiness while tending an abandoned garden haunted by the ghosts of the past.

The design concept of the production was based on the work of William Morris, the leading artist in the "arts and crafts" movement which was dedicated to making the everyday environments of the turn of the century. It detailed a young girl, Mary Lennox who lost her parents to the 1906 cholera epidemic in Bombay. Forced to live with her miserable hunchback uncle in Yorkshire, she brought a spark into her uncle's old mansion and eventually found friendship and consequent happiness while tending an abandoned garden



haunted by the ghosts of the past.

The design concept of the production was based on the work of William Morris, the leading artist in the "arts and crafts" movement which was dedicated to making the everyday environments of the turn of the century living into sublime atmospheric living experiences. In using organic imagery such as leaves, flowers, insects and animal life, he would create highly stylized and intricate patterns, with the subtlety of a tapestry and the complexity of an Esher sketch.

The movement insisted that every object in a room be functional as well as beautiful, often incorporating inspiring passages from literature and poetry to improve the mind and soul.

SECOND.com/p@ny.y's second performance of the season was Stephen Sondheim's musical adaptation of Hugh Wheeler's *Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street*. It was the tale of Benjamin Barker, a barber on Fleet Street who lost his family and freedom to a lecherous judge after he was unjustly convicted of murder. When he returned from serving his sentence, Barker assumed a new identity and mission in life. Upon becoming *Sweeney Todd*, he planned to seek his revenge on the people who framed him - by giving them their last shave! His vengeful efforts were aided by his upstairs

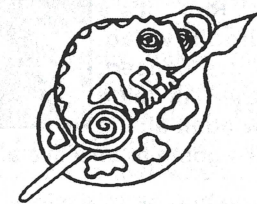
neighbour, the lovelorn Mrs. Lovett. As the owner of the "worst meat pie shop" in the city of London, she was always eager to get her hands on fresh meat. *Sweeney's* victims proved to be quite tasty.

The original story dates back to the fourteenth century French legends and became part of the British lore in the early nineteenth century. In 1847, George Dibdin Pitt turned the story of the murderous barber and his pie baker neighbour into a popular melodrama which was based on a horror story by Thomas Peckett Prest. Most versions after 1973 chose to make fun of the exaggerated horror romance. However, British playwright Christopher Bond "chose to return the story to its original version, making *Sweeney* an ordinary man whose happiness had been destroyed by a corrupt social order rather than a greedy murderer.

*Candide in Concert*, SECOND.com/p@ny.y's third performance of the season, was one of Leonard Bernstein's most vibrant, complex and brilliant scores. Written by Hugh Wheeler and Lillian Hellman after Voltaire, it is caustic and hilarious, ranking among the world's greatest satires. The story, set in 1759 Westphalia, detailed the adventures, trials and tribulations of the young *Candide*. Because he was an illegitimate child, he was banished from town by the brother of his sweetheart, *Cunnegonde*. He traveled to Europe and South America, happening upon shipwrecks, kidnappings, rival suitors, pirate attacks and sudden misfortunes. Contrary to the teachings of his tutor Dr. Pangloss, *Candide* discovered that it was not

"the best of all possible worlds."

SECOND.com/p@ny.y's final performance of the season will be Wolfgang Amadeus Mozart's comic opera, *Die Zauberflöte*, playing October 15th and 16th, at the Humanities Theatre, at the University of Waterloo. Presented entirely in German during Kitchener-Waterloo's Oktoberfest, this production will be an exciting cultural and community based event. Tickets for *Die Zauberflöte* can be purchased through the Humanities Theatre box office. The box office accepts cash, credit cards, and debit cards, and is open 12pm-5pm Monday to Friday. General Admission is \$28, and Student/Senior Admission is \$22. For more information or to reserve tickets, you can reach the box office at (519) 888-4908.



Wendy Bonza

Psychotherapist  
Art Therapist



at  
Lifestreams  
Counselling Centre

Tel. 519-██████████  
Fax 519-██████████  
e-mail: ██████████

## With Heather Bishop

By A.J. Mahari

On Monday September 20, 1999, I had the pleasure of interviewing Candian singer/songwriter Heather Bishop. This interview was done exclusively for both The Leaping Lesbians Radio Show (it aired Thursday September 23/99) and for The Voice Magazine.

**AJ:** Do you have a new CD coming out in the near future?

**Heather:** Yea...first of all I have a brand new video that's just being released this week (Sept 20th). It's a video of a live concert of my last album which is called, "Chickee's on the Run". It's a children's video, it's a live concert. And then I'm doing a new adult album and it's going to be a live album.

**AJ:** Do you have a title for that?

**Heather:** Ah...no I haven't yet, it'll be, you know, Heather Bishop live or something like that.

**AJ:** Do you know when that will be coming out?

**Heather:** It'll be out in the spring. [of 2000]

**AJ:** I read many quotes about you, two that really stood out to me both referred to the spirituality in and behind your music, and to the

preaching aspects of your music. Could you share a bit with us about how your spirituality blends with your music?

**Heather:** Well, first of all, for me music, just music, is spiritual and I've always felt that we are all given certain gifts and you don't always pick up the gift of music and often it comes with a very high price and so I've always tried to honor the gift of the music I've been given.

**AJ:** You say that the gift often comes at a high price, what do you mean by that?

**Heather:** Well, every gift, comes with - there are sacrifices that you make for you gift. I think the sacrifices a musician makes is that you have to be constantly on the road touring. That's a really tough life.

**AJ:** What do you find toughest about it?

**Heather:** It's very hard on your personal life. You spend most of your time alone. It's physically very demanding, flying all of the time, eating restaurant food and staying in hotels. It is physically and emotionally exhausting.



**AJ:** At the end of the day, or at the end of the tour how do you balance out those rewards versus those sacrifices?

**Heather:** Well, now for me, the rewards, if I could just step on the stage and do my work it'd be a piece of cake. That's where the rewards come, where I can get on stage and the audience and I really connect and I'm touching their hearts and their hearts are there for me. So we have a real exchange. And then when I come home, I live in the country and for me, that's like a must - rejuvenated and filled up again.

**AJ:** What do you like most about performing? I take it something to do with the communication with the audience?

**Heather:** Yea. You know it's an interesting thing, for years I was performing away and thinking about why do I do this, what's this all about Alfie, you know? I did a past-life regression a few years ago and the person who was doing it for me, before they got me into the lifetime I'm in now, they said, 'Why are you choosing the life you are choosing?' And I heard myself say it's not about the music, it's about the healing. I heard that and I went, that's what it is. So, music can be done for lots of different reasons and I feel that the music that I've done for the last 25 years of doing this has been about healing, not just the audience but also myself. I've had so many letters and so many people come up to me and say, you know, such and such a song, or this album you made changed my life, I was in such a difficult

place and, you know, so those kinds of things make me feel like -- ahhh - what I'm doing is worth it.

**AJ:** Your song, "If You Leave Me Darlin'" from your DayDream Me Home CD, has been dubbed the 'co-dependency song' and many people, including myself, find it entertaining, but I also found that I personally grew a ton through that song and that it was very educational. So, do you generally go for that mix of education and entertainment in your music?

**Heather:** Yes I do. It depends on the decade that we are in how you do it. These days I think it's best done through humour. We've come to a time on this planet where I think we really need to laugh. So, I put a lot more humour into my shows. You can talk about something like that song, it's really funny, but then you think about it it's not really that funny. It really makes you stop and think. Kind of by default and through the back door, it works. The funniest thing for me with that song is that when I sing it some place to an audience that doesn't get any of it. [Laughter] It's like, whoa, okay, because you're probably the audience that needs it the most. It's pretty funny.

**AJ:** How did you get into making CD's and performing for children and what do you like most about that?

**Heather:** I got into working with children at the very beginning but people either thought I was an adult performer or they thought I

Continued on page 42



## Heather Bishop

Continued from page 41

was a children's performer and rarely, the two kind of never crossed. Kids are a wonderful audience because they will let you know right away if they like what you are doing or not. They taught me so much about humour and being very present with them. It's purely honest between you and the kids.

AJ: You also do a lot of performances for community groups in the social activist vein and how do you get into those situations and what drives you there?



Heather: Well, I get approached all the time by all kinds of groups to do different situations. It's a reciprocal thing. There are always issues that I'm concerned about and I always learn from them. Often I'll have an experience that will encourage me to write another song.

AJ: Did you have certain musical influences when you were growing up or when you were first starting out?

Heather: I sure did. Buffy Saint Marie and Nina Simone and both of them because they were political and, for me, that meant that they were telling the truth. They were brave, courageous women who just told it like it was and great musicians. Blues was my biggest early influence. If I was gonna do music that's who I wanted to be as a performer, someone who is the same on-

stage as I am off-stage and that I took my truth to the stage. Consequently, I didn't think my career was going to go anywhere because I was a lesbian. I hadn't had any role models of a person being out and being a performer. When I made the decision that I was going to be out on stage in 1975-76 I thought my career would be one day long. It worked for me. I just took my truth onto the stage and it spoke to thousands of people's lives.

AJ: Do you have a main supporting group?

Heather: It depends on the country. In Canada, my audience is what I would call a folk crowd. And of course a large part of that is a lesbian crowd, and a feminist crowd.

AJ: I've heard you described as a feminist, a singer/songwriter, a social activist, and a children's performer. Do these roles fit together well, are they interdependent or are they ever separate at different times?

Heather: They are always integrated. I just am all of those things and they influence my work no matter where I go.

AJ: Do you feel like any of the other well-known performers who have come out more recently, for example, k.d. lang and Melissa Etheridge, have had any consequence or effect on your career, one way or the other?



Heather: Oh, no, didn't effect my career. Connie and I had a long talk about this because often the people who open the doors don't get to go through them. For years I was seen as such a radical and when I would play folk festivals none of the men would talk to me because I was a lesbian ball-buster. None of the straight women would talk to me because they didn't want anybody to think that they were lesbian and none of the lesbian performers who were in the closet would talk to me because they'd think somebody would find them out, so you know, it was an isolating experience. Now that's changed. My colleagues in the business now have all relaxed. But nonetheless, that reputation you have of being a shit-disturber, stays with you. So, even now, when it's okay to be an out lesbian you're still tainted.

AJ: Tainted how?

Heather: For k.d. lang to come out it's like cool and kinky. For me to have been out all of these years --suddenly people don't go, oh that's cool - because I've been out for so long it is more like they experience me as somebody who was in their face.

AJ: So there's something then that the one's who come out later benefit from that doesn't transfer over to you then?

Heather: Yea, I don't feel that it does that much, I mean, certainly,

which is not to say that I don't think those people coming out isn't wonderful --when they come out it always effects things. You know, we have a gay mayor in Winnepeg now. All of those things are wonderful positive steps in the right direction but generally speaking, it certainly hasn't made any difference in my career.

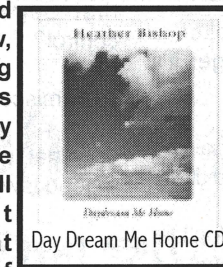
AJ: How do you feel about that?

Heather: Oh, that's fine. The music business is a very fickle business. If you look at who they are picking up to make big stars out of they pick up young women. Right now it's a Sarah McLachlan image and voice. You have to be pretty too, of course. It's the machinery of the business. For example, if you want a great

Canadian song-writer, why aren't they taking Connie Calder, or Ferron and making them a big stars.

AJ: So when you say "they" is this still a male-driven thing?

Heather: Not entirely but pretty much with the focus put on youth and beauty. What I'm finding delightful is that young people are going to folk festivals and getting turned on to radical ideas. And then you have, Ani DeFranco, boy, did she ever give my heart a wonderful shot when she started doing music. She is a wonderful testament to the torch being passed on.



**Viruses**

**Titanic virus** - Makes your whole computer go down.

**Disney virus** - Everything in the computer goes Goofy.

**Mike Tyson virus** - Quits after one byte.

**Prozac virus** - Screws up your RAM, but your processor doesn't care.

**Sharon Stone virus** - Makes a huge impact, then you forget it's there.

**Tim Allen virus** - Appears helpful, only to later destroy your hard drive.

**Saddam Hussein virus** - Won't let you into any of your programs.

**Tonya Harding virus** - Turns your .BAT files into lethal weapons.

**X-files virus** - All your Icons start shape-shifting.

**Spice Girl virus** - Has no real function, but makes a pretty desktop.

**Dr. Jack Kevorkian virus** - Searches for old files and deletes them.

**Martha Stewart virus** - Takes all your files, sorts them by category, and folds them into cute little doilies to be displayed on your desktop.

**Oprah Winfrey virus** - Your 200MB hard drive suddenly shrinks to 80MB, and then slowly expands to 300MB.

**Arnold Schwarzenegger virus** - Terminates and stays resident. It'll be back.

**AT&T virus** - Every three minutes it tells you what great service you're getting.

**MCI virus** - Every three minutes it reminds you that you're paying too much for the AT&T virus.

**Questions and Answers**

**Q--**What do you call a pregnancy that begins while using birth control?

**A--**A misconception.

**Q--**What is the difference between a good lawyer and a great Lawyer

**A--**A good lawyer knows the law and a great lawyer knows the judge.

**Q-** What makes the Tower of Pisa lean?

**A--**It never eats.

**Q--**How can you tell the President in two letters, that you dislike him?

**A--**Write to him twice.

**Q--**How do you make a bandstand?

**A--**Take away their seats.

**Q--**What is broken every time you say its name?

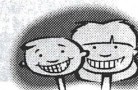
**A--**Silence.

**Q--**What do you get when you steal a calendar?

**A--**Thirty days.

Sign on an optometrist's desk: "If you don't see what you're looking for, you've come to the right place."

**PILLSBURY DOUGHBOY DEAD AT 71**



Veteran Pillsbury spokesman Pop N Fresh died yesterday of a severe yeast infection. He was 71. Fresh was buried in one of the largest funeral ceremonies in recent years. Dozens of celebrities turned out, including Mrs. Butterworth, the California Raisins, Hungry Jack, Betty Crocker, and the Hostess Twinkies. The graveside was piled with flours as longtime friend Aunt Jemima delivered the eulogy, describing Fresh as a man who "never knew how much he was kneaded." Fresh rose quickly in show business, but his later life was filled with many turnovers. He was not considered a very smart cookie, wasting much of his dough on half-baked schemes. Still, even as a crusty old man, he was a roll model for millions. Fresh is survived by his second wife, They have two children and one in the oven. The funeral was held at 2:25 for 20 minutes.

**Adelphi Antiques**

**23 King Street East,  
Conestogo, Ontario**

**519-664-1663**

**We Buy and Sell Antiques**

**Friday 1:00 p.m. - 5:00 p.m.**

**Saturday 10:00 a.m. - 5:00 p.m.**

**Sunday 12:00 noon - 5:00 p.m.**

COMPACTS hold face powder. A woman did not powder her face in public until after World War 1. By 1920, the beauty parlor, permanent waves, and cosmetics had become acceptable. A few companies sold cake face powder in a box with a mirror and a pad or puff. Soon the compact was being designed by jewelers and made of gold, silver,

and precious materials. Cosmetic companies began to sell powder in attractive compacts of less valuable metal or plastic. Collectors to-day search for Art Deco designs, commemorative compacts from world's fairs or political events, and unusual examples. Many were made with companion lipsticks and other fittings.

## THE BIBLE AND HOMOSEXUALITY

Continued from page 33

of ritual uncleanness that was discussed in Leviticus, the result of disobeying the ceremonial laws of the Jews. For the Jews, this was equal to sin, but for believers in Christ, who are freed from the law, it is not. Note that Paul says their actions led to dishonour, the disapproval of society around them, not to condemnation by God.

For the Gentiles who rejected God the spiral did not end here, however. Their strong desires began to rage out of control. "Therefore, God gave them over to degrading passions; for their women exchanged to natural function for that which is unnatural, and in the same way also the men abandoned the natural function of the woman and burned in their desire toward on another, men with men committing indecent acts. (Romans 1:26-27)." There is no question that Paul is describing here homosexual acts, committed by both men and women, but were these homosexual people? The words "exchanged" and "abandoned" in Greek both contain the idea of an interchange, changing one thing for another. These then, were usually heterosexual men and women who, because their desires were raging out of control, engaged in homosexual acts for a novel, sexual thrill. This interpretation is consistent with the literal meaning of the word translated here, "natural" and "unnatural." Traditionalists would have us believe that this word should be understood in the context of "natural law" or the "laws of nature," and that homosexuality goes against these natural laws. However, the philosophical concept of natural law was not developed until nearly 1000 years after Paul. A more accurate rendering of this word would be "usual" or "unusual." Because they were usually heterosexual, when they abandoned their heterosexuality to commit homosexual acts, it was unusual. These acts were indecent because they were not an expression of love, caring or compassion, but were committed out of selfish lust. Considering that the primary expressions of homosexuality in Paul's time and culture were prostitution and pederasty, it is unlikely that these acts contained an element of mutuality.

The downward spiral continues. Considering that, in the OT, homosexuality was an issue of ritual uncleanness, Paul has not yet discussed actual sin. Due to their rejection of God and their indecent

THE VOICE'S NEWEST AD SIZES

THE SPOT AD 2" X 2"

ONLY \$20.00 A MONTH

THE VERTICAL-HALF PAGE AD

2" W x 8" H

\$65.00 A MONTH

TO TAKE OUT AN AD CALL (519) [REDACTED]

lifestyles, they are allowed to develop a "depraved mind (v.28)" which leads to actions that most of us would consider sinful: wickedness, greed, envy, murder, deceit, malice, gossip, etc. Here, the spiral ends. For the Gentile peoples, the rejection of God led to idolatry, strong desires, to ritual impurity and finally to sin and wickedness.

Up to this point, Paul's Jewish readers would be in full agreement with him and would have remained unoffended. Now, however, Paul turns his attention to the lifestyles of his Jewish audience. He has used the issue of homosexuality to stir up the prejudice and self-righteousness of these Jewish Christians against the shameful practices of the Gentile believers, only to turn to them next and say: "You're no better!" Throughout chapter two, Paul confronts the Jewish believers with the fact that, though they may keep the ritual or ceremonial laws better than the Gentiles, (they don't commit unclean acts like homosexuality) they still commit the same sins, both in desire and action. By chapter three, Paul has clearly demonstrated that all people, Jew and Gentile, have in some way turned from God and are in need of forgiveness through Christ. He has successfully communicated this main point and also managed to balance the issues between the Jewish and Gentile believers.

In summary, the acts that Paul discusses here are not acts of love between two people of homosexual orientation (a concept probably completely foreign to Paul), but acts committed by heterosexuals seeking a wilder, sexual experience. Even these acts are discussed only in terms of ritual and social impurity or dishonour, not actual sin. It seems justified then to conclude that the Bible does not speak about either homosexual orientation or homosexual acts between two people of homosexual orientation. The only way homosexuality is censured in the Bible is as a ritually impure act against the OT law which Christians have been freed from. In Titus, Paul instructs the believers in Crete not to pay attention to Jewish myths and commandments, but that "to the pure [lit. cleansed], all things are pure [lit. clean]". For the believer, straight or gay, all things are clean when approached with purity of heart, love and faith in the grace of God.

Robert Adams is a student and a writer living in Kitchener-Waterloo.

This column is a Voice Exclusive.

HOPPY COPY Centres Ltd.

Printing

Photocopying

Colour Copying

Digital Printing

Desktop Publishing

Kitchener Waterloo  
742-2679 888-7370

Cambridge Guelph  
622-8777 767-2679

adw@hoppycopy.com  
www.hoppycopy.com

# TIME

By A.J. Mahari

Time is every moment there has ever been or ever will be. Time is also the point at which something is happening, will happen, or has happened. Time is as much now as it was before and as it will be again. Each of us has measured time and yet with each passing day we continue to spend more of it than we ever save.

is humanity gone asunder.

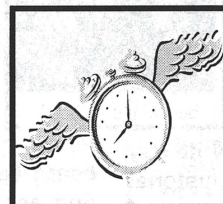
In this human condition in which we live lies the reality of social need and the need for connectedness, bonding and the association of love. All of the afore mentioned take time. Each of us spends so much time trying to do 'our own thing' in a world whose psycho-babble buzz words preach a culture of such self-absorption that we are collectively drowning in the time that it takes to live up to this narcissistic nightmare.

Save time? Is time spent, time shared? Or is time shared, treasured time saved?

Time exists beyond each of us. Time is the tune and we are the dancers.

The dream would be a throw-back to times past. The dream would be people sitting down together in relative peace and quiet, being authentically who they are at that moment in time. Being fully human, alone-together, in a way that allows one heart to touch another.

In this ever-increasingly fast-paced age of technology who has time? Is time managing you or are you managing your time? How do you decide what is the best way to spend your time?



The dream can be realized through the simple sharing of time that has an attention span longer than mere minutes, and one that is not self-serving.

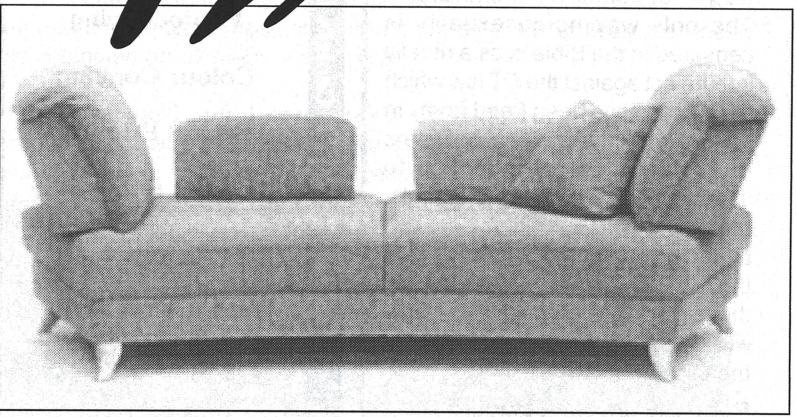
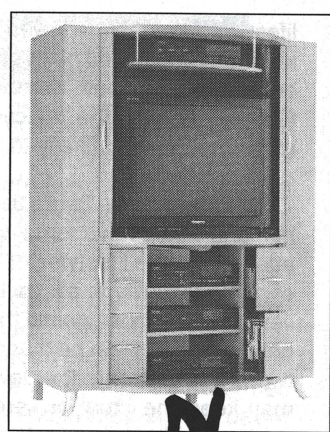
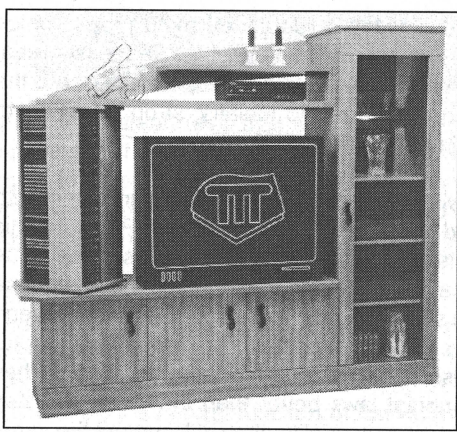
What happened to the days when spending time meant real, honest, and meaningful sharing between people? As the saying goes, 'time flies'; but only if you launch it by defining its worth in association with the almighty dollar.

Time is a gift not to be withered wastefully away caught-up in the potential fruits of one's labour. For between work, money and possessions lies the spirit of each soul gasping for breath in the middle of a life being lived as if time can be made somehow to stand still.

"Every instant of time is a pinprick of eternity." (Marcus Aurelius) "As if you could kill time without injuring eternity." (Henry David Thoreau) Think of the precious moments not realized. Think of the vast measure of time that exists that is neither yours nor mine. Time wasted is a tragedy with far-reaching effects in the lives of us all. Time over-spent in the slavery of service to the dollar

Time is every moment there has ever been or ever will be.

The opinions expressed in this column are those of A.J. Mahari only, and are not made from any editorial standpoint of The Voice Magazine.



30 Weber Street North, Waterloo 519-746-4268

## JUDY SMALL

Continued from page 37

there. It means not trying to hide any part of who I am. My lesbianism to me is like my right-handedness. It is as relevant and as irrelevant as that. If my music can show people that it doesn't have to be a horrible thing, in fact, it can be a wonderfully liberating and cathartic thing to come out of that incredibly burdensome closet then that's a great privilege.

AJ: Could you tell us a bit about what it's been like for you as a singer/songwriter in Australia?

Judy: It's very hard to say because I came up through the folk scene.

I am best-known as a folk-singer. I don't only write gay and lesbian music I write material that covers a broad-range of human experience, I guess. So, for me everybody has always known that I am a lesbian because I've never really been in the closet. This is the first wholly gay and lesbian album I've ever made. This is my ninth album.

AJ: What has shaped your commitment to social, political and women's issues and motivated you to weave them so powerfully and consistently into your music?

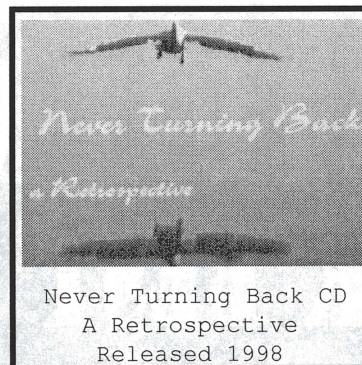
Judy: I think it's partly historical in that I'm a child of the '60's. They were my formative years. It's a combination of that and the other influence I have to say is the church. Not in the sense of

religion, as such, but in the sense that justice is important - that there is such a thing as right and wrong. That values are important to life. The values of caring for others being important were layed down in me very early because I was sent to Sunday School. I don't follow that path, necessarily now but the idea that those values are immutable is pretty clearly inside of me. The other thing that is inside me is that music goes with that. The church knows that. It knows very well that, for instance, the hymns

aren't just for the conversion of the unconverted they are for the sustenance of the congregation. Our congregation needs sustenance just as much. I learned very early that music is a way of saying what you want to say in the world. I heard it said once that it is politics and economics and something else I can't remember right now which form the framework of our culture but it's the arts that give it its heart and soul. Music and the other arts allow us to express who we are as human beings and that's what binds us together.

AJ: What do you like most about performing?

Judy: Oh, I'm a show-off. [Laughs] I heard a reporter ask Ronnie Gilbert very much that same question, and I'll never forget what she said, she said that 'I do it because I can create moments between me and an audience that help us both go on.'



That stuck with me because that's exactly why I perform. Because the moments that are created, the connections that are made between me and an audience help us both go on. I finish every performance as high as a kite. I just love to do it. It's not just that I'm able to say what I want to say and have people pay to hear it, it's that I get to create those moments.

AJ: Do you have any up-coming shows that you'd like to tell our audience about?

Judy: Yea, surprise, surprise, AJ, I'm coming to Kitchener-Waterloo [laughter] In November I'm going to be playing in Kitchener-Waterloo which I'm really excited about it. I've been there several times now. I'm very excited to be coming back. I've been coming there for about 10 years now. Every concert I've ever done there I've done for a producer called Mary Joy Aitken who has supported my career for a very long time now and to whom I'm incredibly grateful that she keeps bringing me back because the audiences there are fantastic.

AJ: I haven't seen you yet, but I'm so looking forward to it. I think

there's a lot of excited anticipation about your up-coming show.

Judy: That's wonderful because I certainly feel that from this side. So we should have a really good night.

Judy Small will be performing in Waterloo, Friday November 12, 1999 at the Emmanuel United Church, 22 Bridgeport Road West. (For ticket info see page 35)

## RADIO



Woman Made Collective Show  
CFRU 93.3 FM Airds Mondays 6-7pm

Women's Spin-- CKMS 100.3 FM  
airs Wednesday Nights-6-7:30pm

Nowhere To Hide--CKMS 100.3 FM  
Gay-blend of free-range music  
Airs Wednesday Nights 7:30-9pm

Queer Radio Hamilton--CFMU 93.3  
FM Hamilton Airds Thursdays 5-6pm

Leaping Lesbians-- CKMS 100.3 FM  
Airds Thursday Nights-6-8pm

Out and About Radio is temporarily  
off of the air and will return this fall.

## TELEVISION

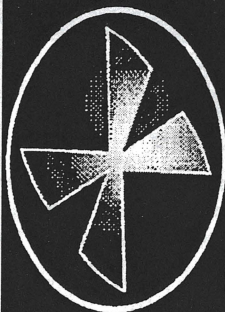


10% - Qtv broadcasts Sunday's at 11:30  
PM-Tune to channel 20 in KW, channel  
8 in Guelph, or channel 13 in London

Q Files - Monday's 9-10 pm on  
CablePulse Ch 24 in K-W.

# GENERATION X IS YOUR BEST SOURCE FOR GAY & LESBIAN MOVIES

k-w's best selection of  
foreign, cult, anime, indie,  
Gay & Lesbian and  
hard-to-find videos.  
And damn cool mags too.



**GENERATION X**  
ALTERNATIVE VIDEO & MEDIA

[10 REGINA ST. N.] [888-GENX]

Generation XXX is opening soon. Featuring the best in adult video [Gay & Lesbian Titles also available].

## RAINBOW CHORUS

THE WATERLOO WELLINGTON  
CHORUS OF GAYS, LESBIANS,  
BISEXUALS AND FRIENDS.

It seems like just yesterday when the Rainbow Chorus, with the intention of providing a safe venue for the GLBT & friends, began. Music is a vehicle through which we can reach the broader population, educating them while having fun.

The year 2000 will be our 5th anniversary. We run monthly dances in Guelph, and yes we even perform concerts. Imagine! From a living room discussion to a real chorus in just five years! The founding Chair Murray Jose, is once again our chair as we prepare for a busy year of performances, dances and other events.

This December, for the first time, we will be performing a joint concert at the River Run Centre in Guelph. We have made every effort to invite past Chorus members to participate in our Anniversary concert, which will be held on January 15th, 2000. If we have missed some people we apologize and invite you to get in touch with us either through our Web site: [www.webpoint.net/~cory/](http://www.webpoint.net/~cory/) or you can call Murray Jose at (519) [REDACTED] (after October 1st 1999).

We hope that you will be able to join us in some of our events and perhaps if you like to sing, come out and give us a go. There are no musical requirements, take it from a gay man who can't read music. (kinda sounds like an oxymoron to me!)

Robert Bojeczko  
Steering committee

# EYE of the STORM

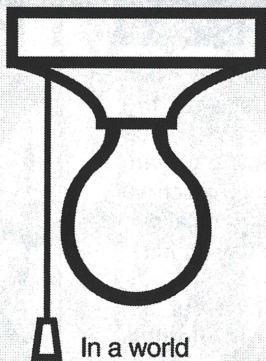
Specializing in  
unique portraiture  
photography for  
Singles,  
Couples,  
Drag,  
"Body" Shots  
Same Sex Unions  
Colour or  
Black & White

Also available for  
discrete portrait sessions  
in the privacy of your  
own home.

To arrange an  
appointment call  
(519) [REDACTED]



# Click it on.



In a world

full of

choices

there is one

that shines

brighter than

the others.

**We  
make the  
Internet  
simple.**



**Golden Triangle On Line**

No setup fee. Free web browser and email software.  
10 megabytes of free space for your personal website.  
24 Hour Help Desk support and much more.

Golden Triangle On Line, 276 King Street West,  
Kitchener, Ontario N2G 1B6.  
Telephone: 519-576-4649 Toll-Free: 1-888-576-0077  
Internet: <http://www.golden.net>

## TURKEY SOUP

As we approach another Thanksgiving, we need to think about what to do with the left over turkey we will no doubt have. Here are some idea's:

You could make turkey soup or turkey pot pies, hot open face turkey sandwiches with gravy or just plain turkey sandwiches with mayo and lettuce, and tomato.

Many people, when making Turkey Soup, add in just about anything and everything that is a usable and edible left-over. You can also add rice or noodles to your soup.

In case you don't have one of those old family soup recipes here's mine:

1 turkey Carcass and legs ( with white meat scraps)  
1 1/2 Onion  
1 1/2 tsp. of parsley  
3 stalks of celery  
3 carrots  
Pinch of salt and pepper  
any other veggie (optional)



Cover the meat with water, bring to a boil, then simmer for 2 or 3 hours. You can add chicken or turkey cubes to enhance the flavour of the broth. Remove the bones, add vegetables and cook for another hour on low heat.

**HAPPY THANKSGIVING!!**

Recipes From Chris

## **BUYERS & SELLERS**

**CALL US FIRST!**

For all your  
Real Estate

Needs



**BRUCE TAYLOR**

Sales Representative

E-mail: [btaylor@royalpage.ca](mailto:btaylor@royalpage.ca)



**ANNETTE ESCOBAR**

Sales Representative

E-mail: [escoban@mgl.ca](mailto:escoban@mgl.ca)

**ROYAL LEPAGE**

Crown Realty Services Inc.

**(519) 740-6400** 24 hr. pager

**WE GUARANTEE HONEST, SINCERE & PROFESSIONAL SERVICE**

serving Cambridge, K/W and surrounding area

# The Voice Classifieds Page

## THE VOICE WELCOMES YOUR SUBMISSIONS!

If you have something you'd like to submit, please write, e-mail or phone us today!

The Voice Magazine P.O. Box [REDACTED] RPO Evergreen,

Kitchener, Ontario N2M [REDACTED] Ph: 519-[REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

or visit our Web Site: [www.thevoice.on.ca/](http://www.thevoice.on.ca/)

## COUNSELLING



**Christina Edwards**

STM, M.Th., OAMFT

REGISTERED INDIVIDUAL,  
COUPLE AND FAMILY THERAPIST

EDMR for Trauma anxiety and self-esteem, spiritual direction. Serving the LGBT community.

791 Concession Road,  
Cambridge, Ontario  
N3H [REDACTED]

519-[REDACTED]

The Voice is looking for experienced advertising help (or ad salespeople) commission to be negotiated based upon experience.

Call The Voice at [REDACTED] between 11am-3pm

Not under 40, not fit, but, hey, FUN! Single lesbian interested in meeting other single lesbians for friendship and possibly dating, between 30-45. I like the quiet life, good conversations and I love to laugh. Reply to ad # L-5.

**Wendy Bonza**  
Psychotherapist  
Art Therapist  
at  
Lifestreams  
Counselling Centre

Tel: 519-[REDACTED]  
Fax: 519-[REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

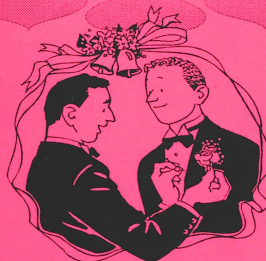
## Voice Volunteers!

The Voice Magazine is a growing part of YOUR COMMUNITY! Help us continue to do our important work by volunteering for

The Voice. Along with enthusiasm, we need volunteers who are able to make a time commitment.



Contact us today!



## SERVICES OF UNION FOR SAME-SEX COUPLES

and other rites of passage.

Come visit us on Sunday morning and be welcomed by our open and diverse community.

FIRST UNITARIAN CONGREGATION  
OF WATERLOO  
96 Dunbar Road South, Waterloo  
**742-0432**

THE  
[M]AD [N]ETTER CLAN

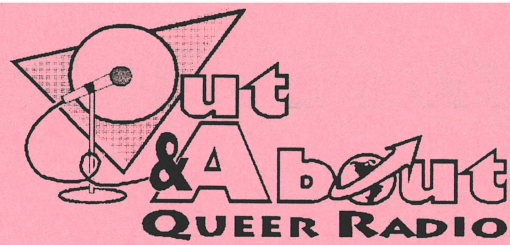
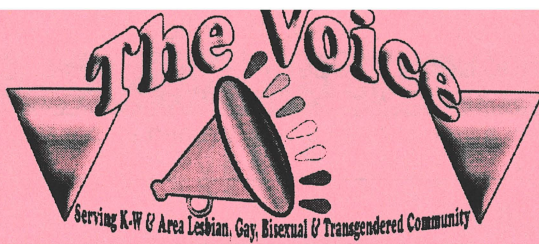
Virtual Office  
Internet Access  
Computer Gaming Centre



The Mad Netter  
10 Regina St. North  
phone: 886-1099  
[www.madnetter.com](http://www.madnetter.com)







Community Market Survey

Results of this survey will be made available to all organizations or individuals with the expressed intent of developing positive projects for the GLBT community.

How old are you?

How do you identify?  
 Straight  Bi (m)  Bi (f)  Lesbian  Gay  Trans m>f  Trans f>m

At what age did you come out?

Where do you live?  
 Cambridge  Guelph  Kitchener-Waterloo  London  
 Toronto area  Hamilton  other

How long have you lived there?

Are you a student?  finished school in the last 2 years  yes  no

Do you consider yourself active in the GLBT community?  yes  no

Do you think that we need more activities in the region?  Yes  no

What type of community events would you like to see created?

Would you be willing to help create them?  maybe  yes  no

Would you pay to participate or fund new events?  maybe  yes  no

How often do you go to gay nightclubs? (on average)  
 3+ times/week  1-2 times/week  1-3/month  a few times/year  never

What GLBT organizations do you belong to? (Name them all)

What are your primary sources of regional GLBT news? (number them in order of usage)  
 Internet  Radio  TV  Papers  Magazine  Friends  Groups  
 Other

Are you more supportive of businesses, products or services that actively market to the GLBT community?  
 Sometimes  yes  no

Do you actively seek out GLBT friendly businesses prior to making consumer decisions?  
 Sometimes  yes  no

For further information about this survey contact Alan Fraser at  or by email